

myPhone Halo EASY

[Polski](#)

[English](#)

[Česky](#)

[Slovenská](#)

[Magyar nyelv](#)

[Italiano](#)

[Deutsch](#)

[Español](#)

[Français](#)

[Português](#)

[Eesti keel](#)

[Lietuvių kalba](#)

[Latviešu valoda](#)

[Română](#)

[Русский язык](#)

[Български език](#)

Instrukcja obsługi

myPhone Halo EASY

Instrukcja obejmuje różne wersje kolorystyczne urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, aplikacji, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu.

—NIE RYZYKUJ—

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

—BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM—

Nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia pojazdów.

—OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE—

Wyłącz telefon w samolocie, ponieważ może on zakłócać pracę innych znajdujących się na pokładzie urządzeń pomiarowych. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez znaki i/lub personel medyczny.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Instalować oprogramowanie i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub jego autoryzowany odpowiednik. Naprawa tego telefonu i pozostałych akcesoriów w zestawie dokonana przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem telefonu i utratą gwarancji.

—POŁĄCZENIA ALARMOWE—

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadamianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie może być użytkowane przez dzieci do 8 roku życia bez nadzoru osób dorosłych odpowiadających za ich bezpieczeństwo oraz przez osoby o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych jeżeli uniemożliwiają im one bezpieczną obsługę urządzenia.

Pamiętaj! Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od dzieci.

—BATERIE I AKCESORIA—

Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikać też należy kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami. Taki kontakt może doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora należy używać tylko

zgodnie z jego przeznaczeniem. Proszę nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Proszę nie otwierać akumulatora. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie i pożar. W związku z tym, nie należy jednorazowo ładować akumulatora dłużej niż 12 godzin. Nieużywaną ładowarkę należy odłączać od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie należy go naprawiać, tylko wymienić ładowarkę na nową. Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów producenta, które dostępne są w zestawie z urządzeniem. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jej wybuchem. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją.

—WODOODPORNOŚĆ—

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chronić je przed wilgocią.

—DŹWIĘKI—



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warszawa, Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Punkt przyjmowania urządzeń:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław, Polska

Strona WWW:

www.mpotech.eu

Spis treści

Spis treści	4
Zawartość zestawu	5
Specyfikacja techniczna.....	5
Dodatkowe informacje techniczne	5
Telefon, jego przyciski i funkcje	6
Włączanie i wyłączanie telefonu.....	8
Wkładanie karty SIM, karty pamięci i akumulatora	9
Ładowanie akumulatora telefonu.....	9
Dźwięki i profile użytkownika.....	10
Przycisk alarmowy SOS	10
Blokowanie telefonu.....	10
Nawiązywanie połączenia	10
Odbieranie połączenia	10
Wiadomości tekstowe.....	11
Tworzenie i wysyłanie wiadomości	11
Wyświetlanie wiadomości.....	11
Spis telefonów (książka telefoniczna)	11
Dodawanie nowego kontaktu	11
Wyszukiwanie kontaktu	12
Usuwanie kontaktów	12
Awaryjna zmiana języka.....	12
Ustawienia fabryczne.....	12
Latarka	12
Ikony w telefonie.....	12
Rozwiązywanie problemów.....	13
Poprawne używanie akumulatora	14
Utrzymanie telefonu	15
Informacje o bezpieczeństwie	15

Bezpieczeństwo podczas jazdy.....	16
Bezpieczeństwo otoczenia	16
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu	17
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora.....	18
Warunki gwarancji.....	18

Zawartość zestawu

Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

Specyfikacja techniczna

Jedno gniazdo na kartę SIM; tryb głośnomówiący; kamera VGA; latarka; radio FM; funkcja SOS

Wyświetlacz: 1.77", 128x160 px

Pojemność akumulatora: 1000 mAh

Wymiary: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Waga: 77,5 g

Obsługa kart pamięci: do 32 GB

Specyfikacja techniczna zasilacza:

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 1,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Dodatkowe informacje techniczne

Telefon pomieści w książce telefonicznej do 1000 kontaktów, a jego pamięć wewnętrzna pozwala na przechowywanie do 100 wiadomości tekstowych. Do korzystania z aparatu i

wprowadzania własnych dzwonek zaleca się zamontować w telefonie kartę pamięci SD.

Telefon, jego przyciski i funkcje



1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
3	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.

4	Przycisk SOS	Wciśnij i przytrzymaj, aby aktywować alarm i / lub funkcję automatycznego dzwonienia do wcześniej zdefiniowanych numerów.
5	Wyświetlacz	Ekran LCD.
6	Dioda LED	Dioda służy jako latarka.
7	Włącznik latarki	Pozwala na włączenie lub wyłączenie diody latarki w dowolnym momencie.
8	Przycisk regulacji głośności	Dzięki niemu można regulować głośność dzwonka, gdy jest odtwarzany, wzmocnienia dźwięku podczas słuchania radia, muzyki z odtwarzacza audio i wideo. W menu pozwala poruszać się w górę i w dół.
9	Przycisk Menu	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.
10	Przycisk nawigacji W górę / W dół / OK	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym W górę uruchamia budzik, a W dół uruchomi skróty do wybranych funkcji, OK działa jak przycisk Menu .
11	Przycisk Kontakty	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub zrezygnować z wyboru.
12	Przycisk Zielona słuchawka	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości przejrzeć listę połączeń.
13	Przycisk Czerwona	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić

	sluchawka	do ekranu głównego. Po dłuższym przytrzymaniu wyłącza telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włącza go.
14	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści.
15	Przycisk #	Przełącza tryby dźwiękowe i tryby wprowadzania znaków przy pisaniu SMSów, zwiększa głośność w aplikacjach multimedialnych.
16	Przycisk *	Wciskana po przycisku Menu pozwala zablokować lub odblokować telefon. Zmniejsza głośność w aplikacjach multimedialnych. Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do wstawienia do treści.
17	Szczelina	Pozwala zdjąć klapkę telefonu.
18	Mikrofon	Nie zakrywaj go podczas rozmowy.
19	Gniazdo USB-C	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).

Włączanie i wyłączanie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka** aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN,

wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: ****) i naciśnij przycisk **Menu**.

Wkładanie karty SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy – podważ ją paznokciem za pomocą szczeliny w obudowie. Włóż kartę SIM - kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka.

Włóż kartę pamięci – aby otworzyć klapkę czytnika kart pamięci przesunij ją lekko w górę. Kartę pamięci microSD umieść stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wytłoczona jest wnęka. Zamknij klapkę przesuwając ją lekko w dół. Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnęce telefonu. Załóż i delikatnie dociśnij klapkę, aż usłyszysz kliknięcia zatrzasków. Upewnij się, że klapka jest dobrze zamknięta.

Ładowanie akumulatora telefonu

Podłącz wtyczkę USB-C ładowarki do złącza ładowania w telefonie, następnie podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego.

***Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu powinna być animowana. Po naładowaniu ikona baterii przestanie być animowana, a wtedy odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz **[Menu] > [Ustawienia] > [Profile]**. Wybierz odpowiedni profil i wciśnij **[Opcje] > [Włącz]**, aby aktywować wybrany profil, lub przycisk **[Opcje] > [Dostosuj]**, aby edytować profil zgodnie z własnymi preferencjami. Aby zachować zmiany wciśnij **[Opcje] > [Zapisz]**.

Przycisk alarmowy SOS

Telefon myPhone Halo EASY ma przycisk SOS. Znajduje się z tyłu telefonu. Działanie funkcji SOS możesz włączyć wybierając opcję **[Menu] > [Ustawienia] > [SOS]**. Zalecamy, aby jedną z pozycji numerów rodziny był numer służb ratunkowych, a w treści wiadomości zapisać swój adres i ewentualne poważne i przewlekłe schorzenia (cukrzyca, padaczka, choroba wieńcowa, etc.).

Blokowanie telefonu

Aby zablokować klawiaturę wciśnij **[Menu] > przycisk <*>**. Aby odblokować klawiaturę wciśnij **[Odbl.] > przycisk <*>**.

Nawiązywanie połączenia

W trybie gotowości wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. Zalecamy wpisywać numer kierunkowy przed numerem telefonu. Naciśnij przycisk **Zielona słuchawka**, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk **Czerwona słuchawka**, aby zakończyć połączenie.

Odbieranie połączenia

Gdy dzwoni telefon, wciśnij przycisk **Zielona słuchawka** w celu odebrania połączenia przychodzącego. Naciśnij przycisk **Czerwona słuchawka**, aby odrzucić / zakończyć połączenie.

Wiadomości tekstowe

Tworzenie i wysyłanie wiadomości

Wybierz **[Menu]** > **[Wiadomości]** > **[Napisz wiadomość]**. Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury numerycznej. Znaki wprowadza się litera po literze. Telefon nie jest wyposażony w słownik. Przycisk <#> służy do zmieniania trybu pisania. Do wyboru są m.in. tryby PL – pierwsza litera duża, a reszta małe z polskimi znakami, PL – tylko duże litery z polskimi znakami, pl – tylko małe litery z polskimi znakami, 123 – tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp. wciśnij przycisk <*> i wybierz symbol z listy, lub przycisk <1> odpowiednią ilość razy. W celu wprowadzenia odstępu między słowami (spacji) wciśnij przycisk <0>.

Po wprowadzeniu treści wiadomości wciśnij **[Opcje]** > **[Wyślij]**, a następnie wpisz numer za pomocą klawiatury numerycznej lub dodaj ze spisu telefonów. Po wpisaniu numeru / wybraniu kontaktu, wybierz **[Opcje]** > **[Wyślij]**, aby wysłać wiadomość.

Wyświetlanie wiadomości

Wybierz **[Menu]** > **[Wiadomości]** > **[Skrz. Odbiorcza]**, wybierz wiadomość z listy, po czym wciśnij **[Opcje]** > **[Podgląd]**, aby odczytać jej treść.

Spis telefonów (książka telefoniczna)

Dodawanie nowego kontaktu

Wybierz **[Menu]** > **[Kontakty]** > <Nowy kontakt>. Wybierz miejsce zapisu danego kontaktu: na karcie SIM lub na telefonie. Wpisz dane kontaktu: nazwę i numer telefonu. Naciśnij **[Opcje]** >

[Zapisz], aby zapisać kontakt.

Wyszukiwanie kontaktu

Wybierz **[Menu]** > **[Kontakty]**. Wpisz pierwszą literę nazwy kontaktu. Numery telefonów rozpoczynające się na wpisaną literę pojawią się na liście. Aby znaleźć inny kontakt wystarczy użyć przycisków nawigacyjnych **<W górę>** oraz **<W dół>**.

Usuwanie kontaktów

Aby usunąć pojedynczy kontakt, otwórz książkę telefoniczną, wyszukaj pożądaný kontakt i wybierz **[Opcje]** > **[Usuń]**.

Awaryjna zmiana języka

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznaný mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **[Menu]** > **<W górę>** > **<OK>** > **<W dół>** > **<OK>** > **<W dół>** > **<OK>**, a następnie wybrać żądany język menu.

Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wybrać w trybie menu telefonu: **[Ustawienia]** > **[Przywróć ust fabryczne]**. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122**.

Latarka

Aby włączyć lub wyłączyć latarkę wystarczy w dowolnym momencie użyć przełącznika **(7)**.

Ikony w telefonie

	Poziom zasięgu sieci GSM
	Poziom naładowania baterii
	Włączony tryb „Cichy”
	Włączony tryb „Ogólny”

	Podłączono słuchawki
	Nieodebrane połączenie
	Nieodebrana wiadomość SMS

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK>.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.

Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do [Kontakty] jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.

Poprawne używanie akumulatora

Akumulator w tym telefonie może być zasilany za pomocą ładowarki. Jeśli poziom energii w nim jest niski, naładuj go. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, pozwól mu się wyładować poniżej 20% pełnego poziomu energii, przed podłączeniem telefonu do ładowarki, po czym naładuj go do 100%. Jeśli nie używasz ładowarki, odłącz ją od telefonu. Przeładowanie spowoduje skrócenie żywotności akumulatora. Temperatura akumulatora ma wpływ na jakość jego ładowania. Zanim rozpocznie się proces ładowania obniż lub podnieś jego temperaturę, aby była zbliżona do temperatury pokojowej (ok. 20°C). Jeśli temperatura akumulatora przekracza 40°C, nie może być on ładowany! Jeśli akumulator ulegnie przegrzaniu urządzenie wyświetli stosowny komunikat. Żywotność

akumulatora może być skrócona, jeśli jest on wystawiony na działanie bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury, gdyż powoduje to zakłócenia w działaniu telefonu, nawet, jeśli akumulator został naładowany poprawnie. Używaj akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Unikaj pozostawienia akumulatora w polu magnetycznym, ponieważ skraca to jego żywotność. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora do ognia! Nie wyrzucaj starego zużytego akumulatora – prześlij go lub oddaj do autoryzowanego miejsca recyklingu.

Utrzymanie telefonu

Aby przedłużyć żywotność telefonu, postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi. Przechowuj telefon oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci. Unikaj używania telefonu w wysokiej i w niskiej temperaturze; może ona powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów telefonu, stopić plastik, zniszczyć akumulator. Nie próbuj rozmontowywać telefonu. Nieprofesjonalna ingerencja w strukturę telefonu może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia telefonu używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów, gdyż złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji. Wystawianie telefonu na działanie ekstremalnych temperatur może zmniejszyć poziom ochrony. Zaleca się, aby telefon nie był użytkowany w temperaturach niższych niż 0°C / 32°F lub wyższych, jak 40°C / 104°F.

Informacje o bezpieczeństwie

Używając telefonu, weź pod uwagę regulacje dotyczące

bezpieczeństwa użytkownika i jego otoczenia.

Bezpieczeństwo podczas jazdy

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy. Pewne elementy elektroniczne samochodu, bez odpowiedniej ochrony, mogą być poddane oddziaływaniu fal emitowanych przez telefon; wskazane jest używanie telefonu w samochodzie tylko wtedy, gdy zewnętrzna antena pojazdu jest zabezpieczona. Skorzystaj z usług specjalisty przy instalacji telefonu w samochodzie.

Bezpieczeństwo otoczenia

Zapoznaj się z regulacjami prawnymi w zakresie użytkowania telefonów komórkowych. Wyłącz telefon w miejscach, gdzie zakazane jest jego używanie lub gdzie może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo. Używanie wszelkich urządzeń wykorzystujących fale radiowe powoduje zakłócenia w pracy urządzeń medycznych (np. rozrusznika serca), jeśli nie są one prawidłowo zabezpieczone (w razie wątpliwości, skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego).

***Uwaga:** *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

Uwaga	Oświadczenie
<p>Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń.</p>	<p>Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji.</p>

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla

Środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71 71 77 400). Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;

2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy.

Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie;
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<https://www.myphone.pl/support-warranty/>

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
Model:		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta	1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni. 2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.			
Nr serwyjny:		Dane klienta końcowego:				
Data zakupu:		Imię:..... Nazwisko:.....				
		Ulica/nr domu:..... Miasto:.....				
		Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....				
		Adres e-mail:.....				

User manual

myPhone Halo EASY

This manual includes the different colour versions of the device.

SAFETY

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. Depending on the installed version of the software, applications, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone.

—DO NOT RISK—

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

—ROAD SAFETY—

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

—RESTRICTED AREAS—

Switch OFF your telephone in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The phone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff or

warning sings.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

—WATER RESISTANCE—

This device is not water resistant. Protect it from moisture.

**—CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED
PEOPLE—**

The device must not be used by children under 8 years of age without the supervision of adults responsible for their safety and by persons with limited motor or mental predispositions if they prevent them from operating the device safely. Remember, the device is not a toy. The memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child or cause choking. Keep the device and its accessories away from children.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Also, protect the battery from contact with liquids and metal objects. It may cause partial or complete battery damage. Use the battery only according to its intended purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Never open the battery. Excessive charging the battery can cause damage and fire. Therefore a single battery charge should not last longer than 12 hours. Disconnect an unused charger from power

grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original producer's accessories that are included in your device set. Installing an incorrect battery USB-Can cause an explosion Please dispose of the battery according to the instructions.



—SOUNDS—

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

Manufacturer:

mPTech sp z o.o.

Nowogrodzka 31 street

00-511 Warsaw, Poland

Website: www.myphone.pl

Produced in China

Table of Contents

Table of Contents	26
Package content	27
Technical Specification.....	27
Additional technical information	28
The phone, its functions and buttons.....	29
Turning the phone on/off.....	31
Inserting a SIM card, memory card, and the battery	31
Charging the phone	32
Sounds and user profiles	32
SOS button	32

Lock the phone	33
Calling	33
Answering	33
Text messages	33
Creating and sending text messages	33
Messages display	34
Phonebook	34
Adding a new contact.....	34
Search for a contact	34
Deleting contacts	34
Accidental change of language	34
Factory settings	35
Flashlight.....	35
Phone icons	35
Troubleshooting	35
Proper use of the battery	36
Proper phone maintenance	37
Safety information	37
Road safety	38
Surroundings security	38
Correct disposal of used equipment	39
Correct disposal of used batteries	40

Package content

We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

Technical Specification

One SIM card slot, speakerphone mode, torch, VGA camera, FM radio, SOS function,

Memory cards support up to 32 GB

Display: 1.77", 128x160 pix

Battery capacity: 1000 mAh

Dimensions: 113.5 x 52.7 x 14.5 mm

Weight: 77.5 g

Power supply technical specifications:

The power delivered by the charger must be between min 1,5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Additional technical information

The phone will store up to 1000 contacts in the phonebook, and its internal memory stores up to 100 text messages. To use the camera and enter your own ringtones, it is recommended to mount the SD memory card in your phone.

The phone, its functions and buttons

1	Speaker	A speaker used in phone conversations.
2	Camera	Camera lens.
3	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.
4	SOS button	Press and hold to activate an alarm and/or auto-dial of predefined

		numbers.
5	Display	LCD screen.
6	LED diode	Diode used as a flashlight.
7	Flashlight button	Allows to turn the flashlight on/off at any moment.
8	Volume control buttons	It allows you to adjust the volume of the ringtone while it is being played, as well as the volume of the audio gain when listening to the radio, music from the audio and video player. While in menu enables navigating up and down.
9	<Menu> button	While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu.
10	Navigation button <Up> / <Down> / <OK>	While in menu enables navigating around the menu. On the Home screen, <Up> sets an alarm clock, <Down>, opens chosen functions, <OK> is used as Menu button.
11	<Contacts> button	On the Main screen, launch the Phonebook. While in the menu you can exit or opt out.
12	<Green headset> button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of all calls.
13	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the menu allows you to return to the main screen. While on the main screen it allows to turn off the display

		or, turn it off or on again.
14	Phone keypad	Keys enabling dialling the phone number in the home screen, and entering the letters and numbers of the message body in the SMS writing mode.
15	<#> button	Allows you to switch between audio modes and character input modes while writing a text message.
16	<*> button	Used to lock the keyboard and change slider values, text options, etc. When writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
17	Gap	Allows to take off a cover of the phone.
18	Microphone	Do not cover it with your hand while on the phone.
19	USB-C port	When connected, the charger enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.

Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold the **<Red handset>** button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of “****”) type the code and press **<Menu>** button.

Inserting a SIM card, memory card, and the battery

If the phone is switched on - switch it off. Remove the case's back flap - use your fingernail to raise it using the gap in the case. Insert

the SIM card - It is supposed to be placed with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card - to open the flip of the card reader slide it delicately upwards. Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Close the flip by sliding it delicately down. Insert the battery so that its gold contacts touch the triple connector in the phone bay. Put on and gently press down the cover until you hear the click of the latches. Make sure the cover is well attached.

Charging the phone

Connect the USB-C charger to the charger connector on your phone, then connect the charger plug into the power socket.

***Attention:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty. An animated icon of battery charging will appear during charging. When charging is complete the icon will no longer be animated. At that point unplug the charger from the power outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

Sounds and user profiles

To change sound profile select: **[Menu] > [Settings] > [Profiles]**. Select the desired profile and press **[Options] > [Activate]** to activate the selected profile, or press the **[Options] > [Customize]** button to edit the profile according to your preferences. To save the changes press **[Options] > [Save]**.

SOS button

myPhone Halo EASY phone has got an SOS button It is placed at the back of the phone. SOS button option can be turned on by

entering **[Menu]** > **[Settings]** > **[SOS settings]**. We recommend that one of the family numbers should be the emergency number, and that you include your address and any serious and chronic conditions (diabetes, epilepsy, coronary heart disease, etc.) in the body of your message.

Lock the phone

To lock the keypad press **[Menu]** > **<*>** button. To unlock the keypad press **[Unlock]** > **<*>** button.

Calling

Enter the number to the main screen using the numeric keypad. We recommend that you enter the area code prior to the telephone number. When the phone is closed, unlock the phone without sliding it and select a contact from the phonebook - **[Contacts]**. Press **<Green handset>** to start the call. Press **<Red handset>**, to finish the call.

Answering

Press **<Green handset>** or **[Answer]** to answer an incoming call. Press **<Red handset>**, to finish/ reject the call.

Text messages

Creating and sending text messages

Enter: **[Menu]** > **[Messages]** > **[Write message]**. Type in the message using the keypad. Sings are typed in letter by letter.

The phone is not equipped with a dictionary. **<#>** button is used to change the writing mode. You can choose from, among others Abc - the first letter will be capital, the rest lower case, abc - only lowercase, ABC - only uppercase, 123 - digits only. To enter a special character i.e. period, comma, dash, etc., press **<*>** and

choose from the list, or press the <1> a number of times. To enter a space between the words press <0> button. When you have entered the message, press **[Options]** > **[Send]** and enter the number using the keypad or add it from the phone list. After entering the number/choosing a contact enter: **[Options]** > **[Send]**, to send the message.

Messages display

Enter: **[Menu]** > **[Messages]** > **[Inbox]**, choose a message from the list and press **[Options]** > **[View]** to see the message itself.

Phonebook

Adding a new contact

Enter **[Menu]** > **[Phonebook]** > <New contact>. Select the location of your contact: on the SIM card or on the phone. Enter the contact details: name, phone number. Press **[Options]** > **[Save]** to save the contact.

Search for a contact

Enter **[Menu]** > **[Phonebook]**. Enter the first letter of the contact. Phone numbers beginning with that letter will appear in the list. To find another contact use navigation buttons <Up> or <Down>.

Deleting contacts

To delete a single contact enter search for the contact you wish to erase and enter **[Options]** > **[Delete]**.

Accidental change of language

To set the language of the user, if someone accidentally chooses an unknown language, press the **[Menu]** > <Up> > <OK> > <Down> > <OK> > <Down> > <OK> and then select the desired menu language.

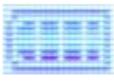
Factory settings

To get back to factory settings enter **[Settings] > [Restore settings]**. Password required to restore the factory settings is **1122**.

Flashlight

To turn the torch light on or off, use button **[7]** whenever you wish.

Phone icons

	GSM network coverage level
	Battery charge level
	"Silent" mode on
	"General" mode on

	Earphone plugged
	Missed call
	Unread SMS message

Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK> .

Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
Poor sound quality while on the phone	Make sure that the speaker and mic. are not covered.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
I cannot hear the caller / The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed in phone number is correct. Check if the phone number entered to the [Phonebook] is correct. Enter the correct phone number if necessary.

Proper use of the battery

Battery in this device can be charged with a charger. If the level of energy in the battery is low, recharge it. To prolong battery life, let it discharge beneath 20% of the battery capacity before connecting the phone charger and charge it up to 100%. If not used, unplug the charger from the phone. Excessive charging causes shortened battery life. The battery temperature affects the quality of charging. Before the charging process starts, lower or raise the temperature to be close to room temperature (approx. 20°C). If the battery temperature exceeds 40°C the

battery must not be charged! If the battery overheats, the device will display an appropriate message. The battery lifespan can be shortened, if it has been exposed to very low or very high temperatures - this causes interference to the phone, even when the battery has been properly charged. Use the battery only according to its intended purpose. Avoid leaving the battery within a magnetic field range, because it shortens its life. Do not use a damaged battery. Do not throw the battery into flames! Do not throw away a worn-out battery – send it or return it to an authorized recycling point.

Proper phone maintenance

To extend the life of your phone, follow the guidelines. Keep the phone and its accessories out of reach of children. Avoid using the phone in high and low temperatures; it can shorten the life of phone electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Do not try to disassemble the phone. Tampering with its structure in an unprofessional manner may cause serious damage to the phone or destroy it completely. For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis. Use only original accessories because violation of this rule may result in invalidation of the warranty. Exposing the phone to extreme temperatures can reduce the level of protection. It is recommended that the phone is not used at temperatures below 0°C/32°F or higher than 40°C/104°F.

Safety information

While using the phone, take into account the legal regulations concerning safety and the safety of its surroundings.

Road safety

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations concerning the use of mobile phone while driving. Some electronic components of the car without adequate protection can be affected by waves emitted by the phone; it is therefore advisable to use the phone in the car only when the external antenna of the vehicle is secured. Use the services of a professional when installing the phone in the car.

Surroundings security

Familiarise yourself with legal regulations concerning the use of mobile phones. Turn off the phone in areas where its use is forbidden or when it may cause interference or danger. The use of any devices that use radio waves causes interference with medical devices (i.e. cardiac pacemaker), if they are not properly secured (if in doubt, consult a doctor or medical device manufacturer).

Attention: In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.

Attention	Statement
------------------	------------------

The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the instructions.

The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instruction.

Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

Correct disposal of used batteries

According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of battery and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal.

Uživatelská příručka

myPhone Halo EASY

V závislosti na nainstalované verzi softwaru, aplikace, poskytovatele služeb, SIM karty nebo zemi nemusí některé popisy v této příručce odpovídat vašemu telefonu.

Bezpečnost

—NERISKUJTE—

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

—ZAKÁZANÉ OBLASTI—

V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.

—NOUZOVÉ VOLÁNÍ—

V některých oblastech nebo za určitých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se chystáte do odlehlých oblastí, doporučuje se zajistit alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové služby.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO—

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

—DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY—

Přístroj nesmí používat děti mladší 8 let bez dozoru dospělých

osob odpovědných za jejich bezpečnost a osoby s omezenými pohybovými nebo mentálními předpoklady, pokud jim brání v bezpečném ovládní přístroje. Pamatujte, že zařízení není hračka. Paměťová karta a SIM karta jsou dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout nebo se jimi udusit. Příklad a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

—BEZPEČNOST NA SILNICÍCH—

Nepoužívejte toto zařízení při řízení jakéhokoli vozidla.

—VODA A OSTATNÍ TEKUTINY—

Chraňte zařízení před vodou a jinými kapalinami. Toto může ovlivnit práci a životnost elektronických součástí. Nepoužívejte zařízení za deště a ve vlhkém prostředí jako jsou kuchyně, koupelny. Částice vody mohou mít negativní vliv na funkčnost elektronických součástí uvnitř zařízení.

—BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ—

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřené nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Nadměrné nabíjení baterie může způsobit poškození. Proto by jedno nabíjení baterie nemělo trvat déle než 1 den. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. V případě poškození nabíjecího kabelu se jej

nepokoušejte opravovat - měl by být vyměněn za nový.
Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.



—**SLUCH**—

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha.

Výrobce:

mPTech Sp. od o. o.
ulice Nowogrodzka 31
00-511 VaršavaPolsko
Vyrobeno v Číně
www.myphone.pl

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
Česká republika
Webové stránky:
www.myphone.cz

Obsah

Bezpečnost.....	41
Obsah.....	43
Obsah balení	44
Technické specifikace.....	44
Další technické informace	45
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek	46
Zapnutí / vypnutí telefonu	48
Vložení SIM karty, paměťové karty a baterie	48
Nabíjení baterie.....	49
Zvukové profily	49
Nastavení SOS tlačítka	49
Uzamčení a odemčení telefonu	49
Volání	50
Přijetí hovoru	50

Textové zprávy	50
Vytvoření a odeslání zprávy	50
Zobrazení zpráv	50
Kontakty	50
Přidání nového kontaktu	50
Hledání kontaktu	50
Mazání kontaktů	51
Nechtěná změna jazyku	51
Tovární nastavení	51
Svítilna	51
Ikony telefonu	51
Poradce při potížích	52
Baterie a její použití v mobilním telefonu	53
Údržba zařízení	53
Bezpečnostní informace	54
Bezpečnost na silnicích	54
Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení	55
Správná likvidace použitých baterií	55

Obsah balení

Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.

Technické specifikace

Jeden slot pro kartu SIM; režim hlasitého reproduktoru; Svítilna; VGA fotoaparát; Rádio FM, Funkce SOS

Displej: 1.77", 128x160 px

Kapacita baterie: 1000 mAh

Rozměry: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Hmotnost: 77,5 g

Podpora paměťových karet: do 32 GB

Technické specifikace napájecího zdroje:

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 1,5 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 5 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Další technické informace

V telefonním seznamu je uloženo až 1000 kontaktů a do vnitřní paměti lze uložit až 100 textových zpráv. Chcete-li používat fotoaparát a zadávat vlastní vyzváněcí tóny, doporučujeme do telefonu připojit paměťovou kartu SD.

Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek

1	Reproduktor	Reproduktor používaný během telefonních hovorů.
2	Fotoaparát	Čočky fotoaparátu.
3	Externí reproduktor	Reproduktor pro systémové zvuky, vyzvánění, hudbu.
4	Tlačítko SOS	Stiskněte a držte pro aktivaci budíku nebo automatického vytočení

		přednastavených čísel.
5	Displej	LCD displej.
6	LED	Dioda se používá jako svítilna.
7	Zap/Vyp svítilnu	Umožňuje kdykoli zapnout nebo vypnout diodu blesku.
8	Tlačítka ovládání hlasitosti	Umožňuje regulovat hlasitost vyzvánění, hlasitost při poslouchání rádia, hudby a sledování videí. V Menu umožňuje navigaci nahoru a dolů.
9	Tlačítko <Menu>	Na hlavní obrazovce umožňuje vstup do Menu a potvrzení volby v Menu..
10	Navigační tlačítko Nahoru / Dolů / OK	Umožňuje navigaci v Menu. Na hlavní obrazovce Nahoru spustí budík, a Dolů spouští zkratky vybraných funkcí, OK funguje jako tlačítko Menu .
11	Tlačítko <Kontakty>	Stiskněte pro vstup do telefonního seznamu. V Menu můžete ukončit nebo zrušit.
12	Tlačítko <Zelené sluchátko>	Umožňuje přijímat příchozí hovory nebo procházet výpis hovorů.
13	Tlačítko <Červené sluchátko>	Umožňuje odmítnout příchozí hovor. V Menu se můžete vrátit na hlavní obrazovku. Pokud ho budete držet delší dobu, telefon se vypne, nebo, pokud je vypnutý, zapne se.
14	Klávesnice	Tlačítka umožňující vytočit telefonní

	telefonu	číslo a v režimu textové zprávy zadávat písmena a číslice.
15	Tlačítko <#>	Přepínání mezi režimy zvuku a režimy zadávání znaků pro textové zprávy zvyšuje hlasitost v multimediálních aplikacích.
16	Zap/Vyp tlačítko	Po stisknutí tlačítka Menu umožňuje zamknout nebo odemknout telefon. Snižuje hlasitost v multimediálních aplikacích. Při psaní SMS zobrazí symboly pro vložení do obsahu.
17	Mezera	Umožňuje sundat kryt telefonu.
18	Mikrofon	Nezakrývejte jej během konverzace.
19	Usb-C port	Při připojení umožňuje dobíjení baterie. Po připojení k počítači můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).

Zapnutí / vypnutí telefonu

Pro zapnutí/vypnutí telefonu stiskněte a podržte **Červené sluchátko** dokud se telefon nezapne. Pokud hned po zapnutí uvidíte výzvu k zadání PIN kódu (ve tvaru „****“), zadejte kód a stiskněte **Menu**.

Vložení SIM karty, paměťové karty a baterie

Je-li telefon zapnutý - vypněte jej. Odstraňte zadní kryt telefonu - nehtem ho zvedněte pomocí mezery na krytu. Vložte SIM kartu - Měla by být umístěna zlatými Kontakty směrem dolů, způsobem, jakým je slot vyražen.

Vložení paměťové karty - opatrně otevřete krytku slotu pam. karty. Vložte paměťovou kartu microSD tak, aby její zlaté Kontakty směřovaly dolů. Zavřete krytku jemným posunutím směrem dolů. Vložte baterii tak, aby se její zlaté Kontakty dotýkaly konektoru v místě určeném pro baterii. Nasaďte a jemně zatlačte kryt, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zkontrolujte, zda je kryt dobře nasazen.

Nabíjení baterie

Připojte nabíječku USB-C k telefonu a poté připojte nabíječku do elektrické sítě. ****POZOR:*** *Nesprávné připojení nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu. Na mechanické poškození způsobené nesprávným použitím telefonu se nevztahuje záruka.* Během nabíjení by měla být animována ikona baterie v pravém horním rohu obrazovky. Až bude telefon nabitý, ikona baterie již nebude animovaná. Poté odpojte nabíječku ze sítě. Odpojte kabel od telefonu.

Zvukové profily

Zvukový profil změníte v: **[Menu] > [Nastavení] > [Profily]**. Zvolte příslušný profil a aktivujte ho stisknutím **[Volby] > [Aktivovat]**.

Nastavení SOS tlačítka

myPhone Halo Easy má SOS tlačítko. Tlačítko je umístěno na zadní straně telefonu. Chcete-li aktivovat tlačítko SOS, zvolte **[Menu] > [Nastavení] > [Nastavení SOS]**.

Uzamčení a odemčení telefonu

Chcete-li klávesnici zamknout, stiskněte tlačítko **[Menu] > <*>**. Chcete-li klávesnici odemknout stiskněte tlačítko **[Odemknout] > <*>**.

Volání

Na úvodní obrazovce zadejte číslo pomocí numerické klávesnice. Poté stisknutím zeleného tlačítka hovor uskutečníte. Pokud je telefon zamčený, odemkněte ho vysunutím klávesnice a zvolte kontakt v **[Kontakty]**. Stisknutím zeleného tlačítka uskutečníte hovor. Stisknutím červeného tlačítka hovor ukončíte.

Přijetí hovoru

Stisknutím **<Zeleného tlačítka>** nebo **[Přijmout]** přijmete příchozí hovor. Stisknutím červeného tlačítka hovor ukončíte.

Textové zprávy

Vytvoření a odeslání zprávy

Vstupte do: **[Menu] > [Zprávy] > [Napsat zprávu]**. Tlačítkem **<#>** změňte metodu zadávání. Speciální znaky vložíte pomocí tlačítka **<*>**. Mezery mezi slovy se dělají pomocí tlačítka nula **<0>**. Až dokončíte zprávu, stiskněte **[Volby]** a zvolte možnost **[Odeslat]** a zvolte SIM kartu, ze které chcete zprávu odeslat.

Zobrazení zpráv

Vstupte do: **[Menu] > [Zprávy] > [Doručené]**.

Kontakty

Přidání nového kontaktu

Vstupte do: **[Menu] > [Kontakty] > <Přidat kontakt> <OK>**. Zайдete detaily kontaktu. Poté stiskněte **<Volby> > <Uložit>**.

Hledání kontaktu

Vstupte do: **[Menu] > [Kontakty]**. Zadejte písmeno a zobrazí se seznam kontaktů. Tlačítka **<nahoru>** a **<dolů>** vyberete daný kontakt.

Mazání kontaktů

Pro smazání jednotlivého kontaktu vyhledejte kontakt, jenž chcete smazat > **[Volby]** > **[Smazat]** a potvrďte.

Nechtěná změna jazyku

Ve výchozím nastavení je jako hlavní jazyk vybrána angličtina. Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, běžte na úvodní obrazovku a postupujte následovně **[Menu]** > **<Nahoru>** > **<OK>** > **<Dolů>** > **<OK>** > **<Dolů>** > **<OK>** vyberte polský jazyk nebo jiný dostupný jazyk.

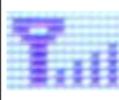
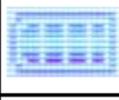
Tovární nastavení

Pro návrat do továrního nastavení zadejte **[Menu]** > **[Nastavení]** > **[Obnovit tovární nastavení]**, zadejte heslo telefonu a potvrďte stisknutím **<OK>**. Heslo potřebné pro obnovení továrního nastavení je: **1122**.

Svítilna

Chcete-li zapnout nebo vypnout světlo svítilny, použijte tlačítko **[7]**, kdykoli si přejete.

Ikony telefonu

	Signál GSM sítě
	Úroveň baterie
	Aktivovaný profil Ticho

	Aktivovaný standartní režim
	Zapojené sluchátka
	Zmeškaný hovor



Nepřečtená
SMS

Poradce při potížích

Zpráva / problém	Možné řešení
Vložit SIM kartu	Zkontrolujte, zda je SIM karta správně vložena.
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout <OK>.
Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.
Chyba sítě	V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte, zda je telefonní číslo zadáno [Kontakty] je správné. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.

Baterie a její použití v mobilním telefonu

Baterie použitá v tomto telefonu může být nabíjena pouze přiloženým nebo výrobcem schváleným adaptérem k nabíjení. Pokud telefon zobrazuje nízký stav baterie, prosím nabíjete baterii. Abyste dosáhli u baterie maximální životnosti, doporučuje se nabíjet až úplně vybitou baterii. Pokud je baterie nabitá, odpojte nabíjecí adaptér od telefonu. Zbytečné přebíjení baterie zkracuje její životnost. Teplota baterie má vliv na její nabití a kapacitu. Jestliže teplota baterie je vyšší než 40°C, baterie nepůjde nabít. Příliš chladnou nebo zahřátou baterii ochlaďte nebo zahřejte na pokojovou teplotu před nabíjením. Přiloženou baterii využívejte pouze k tomu k čemu je baterie předurčena. Baterii skladujte mimo dosah silného magnetického pole, snižuje kapacitu a životnost baterie. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Životnost baterie může být snížena, pokud baterii vystavujete velmi nízkým nebo vysokým teplotám. Způsobuje to problémy v užívání telefonu i v případě, že baterie je úplně nabitá. Nikdy nevhazujte baterii do ohně! Nevyhazujte použité baterie do komunálního odpadu – baterie je nutno odnést do sběrného místa elektro-odpadu.

Údržba zařízení

Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí. Nevystavujte telefon velmi vysokým teplotám. Nepokoušejte se přístroj rozebírat. Neodborný zásah do přístroje může vést k jeho poškození nebo zničení. K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte jakékoliv kyselé nebo leptavé látky. Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může vést ke ztrátě záruky. Obal tohoto zařízení může být recyklován v souladu s předpisy.

Bezpečnostní informace

Než začnete používat telefon, obeznamte se s právními předpisy týkající se bezpečnosti a používání mobilních telefonů.

Bezpečnost na silnicích

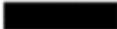
Kromě nouzových situací, by měl být telefon používán pouze s náhlavní soupravou nebo hlasitým odposlechem, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje schopnost řídit motorové vozidlo. Pokud potřebujete telefonovat za jízdy bez dodržení předchozích podmínek, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilních telefonů během jízdy. Některé elektronické součástky mohou být ovlivněny vlnami vyzařovanými telefonem. Je proto vhodné použít vnější anténu.

Upozornění: *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemičky, apod.) je vhodné telefon vypnout. Přečtěte si podrobné pokyny pro používání GSM zařízení v těchto místech.*

Upozornění	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění.

Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem  přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak nakládat s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními způsobem šetrným k životnímu prostředí, informujte se na místních úřadech, místo sběru odpadu nebo místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

Správná likvidace použitých baterií



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí

zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

Používateľská príručka

myPhone Halo EASY

BEZPEČNOSŤ

Pozorne si prečítajte túto príručku. Nedodržiavanie pokynov môže byť nebezpečné alebo nelegálne. V závislosti od verzie nainštalovaného softvéru, aplikácie, poskytovateľa služieb, karty SIM alebo krajiny nemusia niektoré z popisov v tejto príručke zodpovedať funkciám telefónu.

—NERISKUJTE—

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré ovplyvňujú chod iných zariadení.

—BEZPEČNOSŤ ZA VOLANTOM—

Nepoužívajte toto zariadenie počas vedenia akéhokoľvek vozidla.

—ZAKÁZANÉ MIESTA—

Nezapínajte prístroj v miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané a ak by to mohlo viesť k rušeniu alebo iným rizikám.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO—

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom myPhone alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanou servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

—NÚDZOVÉ VOLANIE—

V niektorých oblastiach nemusí byť možné uskutočňovať núdzové volanie. V tomto prípade sa odporúča nájsť alternatívnu cestu ako kontaktovať záchranné zložky.

—DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY—

Zariadenie nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru dospelých osôb zodpovedných za ich bezpečnosť a osoby s obmedzenými pohybovými alebo mentálnymi predpokladmi, ak im bránia v bezpečnej obsluhu zariadenia. Pamätajte, že zariadenie nie je hračka. Pamäťová karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo prehltnúť alebo spôsobiť udusenie. Zariadenie a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

—VODA A OSTATNÉ TEKUTINY—

Nevystavujte telefón vlhkosti, vode alebo inými tekutinám. Kontakt s vlhkosťou alebo kvapalinami môže spôsobiť oxidáciu a poškodenie elektronických súčastí.

—BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO—

Nevystavujte batériu veľmi nízkym ani veľmi vysokým teplotám (pod 0° C alebo nad 40° C). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa kontaktu akumulátora s tekutinami a kovovými predmetmi. Takýto kontakt môže viesť k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu batérie. Používajte iba akumulátor v súlade so zamýšľaným použitím. Neničte, nepoškodzujte a nehádzte batériu do ohňa - to môže byť nebezpečné a viesť k explózií. Použitá alebo poškodená batéria by mala byť uložená v špeciálnom kontajneri. Preťaženie batérie môže viesť k jej poškodeniu. Preto by batéria nemala byť nabíjaná nepretržite po dobu dlhšiu ako 1 den. Ak je použitý nesprávny typ batérie, môže dôjsť k výbuchu. Neotvárajte batériu. Batéria by mala byť zlikvidovaná v súlade s pokynmi. Nepoužívaný adaptér by mal byť odpojený zo zásuvky. Kedykoľvek je kábel adaptéra poškodený, nemal by byť opravený, použite nový adaptér. Používajte len originálne príslušenstvo myPhone.

—**SLUCH**—

Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepoužívajte prístroj s vysokou úrovňou hlasitosti po dlhšiu dobu a nedávajte telefón priamo do ucha.

Údaje výrobcu

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Varšava, Poľsko

Webové stránky: www.myphone.pl

Vyrobené v Číne

Obsah

Obsah	59
Obsah balenia	60
Technické špecifikácie	60
Doplňujúce technické informácie	61
Telefón, tlačidlá a ich funkcie	62
Zapnutie a vypnutie telefónu	64
Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie	65
Nabíjanie	65
Zvukové profily	65
SOS tlačidlo	66
Uzamknutie a odomknutie klávesnice	66
Volanie	66
Prijatie hovoru	66
Textové správy	66
Vytvorenie a odoslanie správy	66
Zobrazenie správ	67
Kontakty	67

Pridanie nového kontaktu	67
Hľadanie kontaktu.....	67
Mazanie kontaktov.....	67
Zmena jazyka.....	67
Továrenské nastavenie	67
Svietidlo	67
Ikony telefónu	68
Odstraňovanie problémov	68
Batéria a jej použitie v mobilnom telefóne.....	69
Údržba zariadenia.....	70
Bezpečnostné informácie	70
Bezpečnosť na cestách	70
Bezpečie.....	71
Správna likvidácia zariadenia	71
Správna likvidácia batérie	72

Obsah balenia

Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajte balenie mimo dosahu detí.

Technické špecifikácie

Slot pre SIM Kartu, hlasitý odposluch, svietidlo, VGA fotoaparát, FM rádio, funkcia SOS

Displej: 1.77", 128x160 px

Batéria: 1000 mAh

Rozmery: 113,5 x 52,7 x 14,5mm

Váha: 77,5g

Podpora pam. karty až do 32 GB

Technické špecifikácie napájacieho zdroja:

Výkon nabíjačky musí byť najmenej 1,5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 5 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Doplňujúce technické informácie

Telefón dokáže uložiť až 1000 kontaktov a 100 správ. Na použitie fotoaparátu, alebo vlastných vyzváňaní je odporúčané vložiť pam. kartu.

Telefón, tlačidlá a ich funkcie

1	Reproduktor slúchadla	Reproduktor pre telefonovanie.
2	Fotoaparát	Objektív fotoaparátu.
3	Reproduktor	Reproduktor pre hlasitý odposluch a vyzváňanie.
4	SOS tlačidlo	Stlačením a podržaním aktivujete alarm a/alebo vytočíte nastavené

		čísla.
5	Obrazovka	Displej LCD.
6	LED Dióda	Dióda slúži ako svetidlo.
7	Spínač svetidla	Umožňuje zapnúť alebo vypnúť diódu svetidla v ľubovoľnej chvíli.
8	Tlačidlo pre reguláciu hlasitosti	Tlačidlom je možné regulovať hlasitosť vyzváňania, hlasitosť telefonického rozhovoru, rádia, hudby a videa. V menu umožňuje pohybovať sa smerom nahor a nadol.
9	<Menu> tlačidlo	Stlačením na hlavnej obrazovke sa dostanete do hlavnej ponuky. Tlačidlom menu potvrdzujete funkcie zobrazené na displeji.
10	Navigácia <Nahor> / <Nadol> / <OK>	Tlačidlá umožňujú v hlavnej ponuke navigovať nahor a nadol. Na hlavnej obrazovke tlačidlo <Nahor> aktivuje budík a tlačidlo <Nadol> skratky k vybraným funkciám. Funkcia tlačidla <OK> je totožná s funkciou tlačidla <Menu>.
11	Tlačidlo <Kontakty>	Stlačením tlačidla na hlavnej stránke otvoríte Kontakty.
12	Tlačidlo <Zelené tlačidlo>	Pri prichádzajúcom hovore stlačte pre príjem hovoru. Pohotovostný režim: stlačte pre vstup do zoznamu hovorov.

13	Tlačidlo <Červené tlačidlo>	Umožňuje odmietnuť pruchádzajúci hovor. V menu - návrat na úvodnú obrazovku. Dlhým stlačením vypína telefón a ak je zapnutý, vypína telefón.
14	Klávesnica	Na úvodnej obrazovke tlačidlá umožňujú zadávať číslice (telefónne číslo) a v režime písania SMS správ zadávať písmená, číslice do obsahu správy.
15	Tlačidlo <#>	Prepína tónové režimy, režimy zadávania znakov pri vytváraní SMS správ, zvyšuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách.
16	Tlačidlo <*>	Stlačenie po tlačidle <Menu> zablukuje alebo odblokuje telefón. Znižuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách. Počas písania SMS správ zobrazuje symboly, ktoré môžete zadať do obsahu.
17	Štrbina	Umožňuje odstránenie krytu telefónu.
18	Mikrofón	Počas hovoru dbajte, aby nebol mikrofón zakrytý rukou.
19	USB-C port	Po pripojení nabíjačky umožňuje nabíjanie batérie. Po pripojení k počítaču káblom je možné posilať dáta (fotografie, filmy, hudbu).

Zapnutie a vypnutie telefónu

Telefón je možné zapnúť a vypnúť podržaním tlačidla <Ukončenie hovoru>. Ak máte aktívny PIN na SIM karte, musíte ho po zapnutí

telefónu zadať a potvrdiť tlačidlom **<Menu>**.

Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu pomocou nechta v mieste štrbiny na kryte. Vložte SIM kartu - SIM kartu umiestnite zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru priehlbiny. Vložte pamäťovú kartu - pre otvorenie krytu čítačky pamäťových kariet, ho presuňte zľahka nahor. Pamäťovú kartu microSD umiestnite zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru priehlbiny. Uzavrite kryt presunutím nadol. Vložte batériu tak, aby sa jej zlaté kontakty dotýkali trojitého konektoru v priehlbine telefónu. Uzavrite krytom zatlačením do momentu zaklapnutia. Uistite sa, či je kryt poriadne domknutý.

Nabíjanie

Pripojte USB-C nabíjačku do nabíjacieho konektora telefónu, následne pripojte nabíjačku do elektrickej siete.

****Upozornenie:*** Nesprávne zastrčenie nabíjačky do konektora môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Na mechanické poškodenie užívateľom sa nevzťahuje záruka.

Počas nabíjania by sa ikona batérie v pravom hornom rohu mala zmeniť na animovanú. Po ukončení nabíjania už ikona animovaná nebude a vtedy odpojte nabíjačku od elektrickej siete. Odpojte kábel od portu v telefóne.

Zvukové profily

Zvukový profil zmeníte v: **[Menu] > [Nastavenia] > [Profily]**. Zvoľtepríslušný profil a aktivujte ho stlačením **[Voľby] > [Aktivovať]**.

SOS tlačidlo

myPhone Halo EASY má SOS tlačidlo, ktoré je umiestnené na zadnej strane telefónu. Nastavenie SOS tlačidla nájdete v **[Menu] > [Nastavenia] > [SOS nastavenie]**. Odporúčame ako núdzové číslo zvoliť aspoň jedno číslo z rodiny.

Uzamknutie a odomknutie klávesnice

Pre uzamknutie klávesnice stlačte **[Menu] >** tlačidlo **<*>**. Pre odomknutie klávesnice stlačte **[Odblok.] >** tlačidlo **<*>**.

Volanie

Na úvodnej obrazovke zadajte číslo pomocou numerickej klávesnice. Potom stlačením zeleného tlačidla hovor uskutočnite. Ak je telefón zamknutý, odomknite ho vysunutím klávesnice a vyberte kontakt v **[Kontakty]**. Stlačením zeleného tlačidla uskutočnite hovor. Stlačením červeného tlačidla hovor ukončíte.

Prijatie hovoru

Stlačením **<Zeleného tlačidla>** alebo **[Prijat]** prijmete prichádzajúci hovor. Stlačením červeného tlačidla hovor ukončíte.

Textové správy

Vytvorenie a odoslanie správy

Vstúpte do: **[Menu] > [Správy] > [Napísať správu]**. Tlačidlom **<#>** zmeníte metódu zadávania. Špeciálne znaky vložíte pomocou tlačidla **<*>**. Medzery medzi slovami sa robia pomocou tlačidla nula **<0>**. Až dokončíte správu, stlačte **[Voľby] > [Odoslať]** a vyberte SIM kartu, z ktorej chcete správu odoslať.

Zobrazenie správ

Vstúpte do: **[Menu]** > **[Správy]** > **[Doručené]**, vyberte správu zo zoznamu, po čom stlačte **[Možnosti]** > **[Zobraziť]**, pre prečítanie je obsahu.

Kontakty

Pridanie nového kontaktu

Vstúpte do: **[Menu]** > **[Kontakty]** > **<Nový kontakt>** Zadajte detaily kontaktu. Potom stlačte **<Voľby>** > **<Uložiť>**.

Hľadanie kontaktu

Vstúpte do: **[Menu]** > **[Kontakty]**. Zadajte písmeno a zobrazí sa zoznam kontaktov. Tlačidlami **<Hore>** a **<Dole>** vyberte daný kontakt.

Mazanie kontaktov

Pre zmazanie jednotlivého kontaktu vstúpte do: **[Menu]** > **[Kontakty]** > vyhľadajte kontakt, ktorý chcete zmazať > **[Voľby]** > **[Odstrániť]** a potvrdte.

Zmena jazyka

Ak máte telefón v jazyku, ktorému nerozumiete, nasledujúcim postupom jazyk zmeníte: **[Menu]** > **<Nahor>** > **<OK>** > **<Nadol>** > **<OK>** > **<Nadol>** > **<OK>**. Tu zvolte jazyk, ktorý ovládáte.

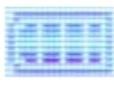
Továrenské nastavenie

Pre obnovenie továrenského nastavenia vstúpte do **[Menu]** > **[Nastavenia]** > **[Obnoviť továrenské nastavenie]** a vložte kód prístroja **1122**.

Svietidlo

Ak chcete aktivovať svietidlo, stačí v ľubovoľnom momente použiť prepínač **(7)**.

Ikony telefónu

	Signál GSM siete
	Úroveň batérie
	Aktivovaný profil Ticho
	Aktivovaný štandardný režim

	Zapojené slúchadlá
	Zmeškaný hovor
	Neprečítané SMS

Odstraňovanie problémov

Problém/Správa	Možné riešenie
Vložte SIM kartu	Uistite sa, že je SIM karta správne vložená.
Zadajte PIN	Ak je SIM karta vybavená PIN kódom, musíte ho zadať a potvrdiť tlačidlom <OK>.
Chyba siete	V oblastiach s nedostatočným signálom nemusia byť volanie a prijímanie hovorov možné. Premiestnite sa na iné miesto a skúste to znova.
Zlá kvalita zvuku	Uistite sa, že nie je mikrofón alebo reproduktor niečím prekrytý.
Nikto sa mi nemôže dovolať	Telefón musí byť v dosahu GSM siete.

Nepočujem volaného/Volaný nepočuje mňa	Mikrofón musí byť v blízkosti úst. Skontrolujte, či nie je mikrofón niečím prekrytý. Ak používate handsfree, skontrolujte či je správne zapojené. Skontrolujte, či nie je reproduktor niečím prekrytý.
Nemožno nadviazať spojenie	Skontrolujte, či je zadané číslo správne. Skontrolujte, či je číslo v [Kontakty] správne uložené.

Batéria a jej použitie v mobilnom telefóne

Batéria použitá v tomto telefóne môže byť nabíjaná iba priloženým alebo výrobcom schváleným adaptérom na nabíjanie. Ak telefón zobrazuje nízky stav batérie, prosím nabite batériu. Aby ste dosiahli pri batérii maximálnej životnosti, odporúča sa nabíjať až úplne vybitú batériu.

- Ak je batéria nabitá, odpojte nabíjací adaptér od telefónu. Zbytočné prebíjanie batérie skracuje jej životnosť.
- Teplota batérie má vplyv na jej nabitie a kapacitu. Ak teplota batérie je vyššia ako 40°C, batérie nepôjde nabiť. Príliš chladnú alebo zahriatu batériu ochlaďte alebo zohrejte na izbovú teplotu pred nabíjaním.
- Priloženú batériu využívajte iba k tomu k čomu je batéria predurčená. Batériu skladujte mimo dosahu silného magnetického poľa, znižuje kapacitu a životnosť batérie.
- Nikdy nepoužívajte poškodené batérie.
- Životnosť batérie sa môže znížiť, ak batériu vystavujete veľmi nízkym alebo vysokým teplotám. Spôsobuje to problémy

v užívaní telefóne aj v prípade, že batéria je úplne nabitá. Nikdy nevhadzujte batériu do ohňa! Nevhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu - batérie je nutné odniesť do zberného miesta elektro-odpadu.

Údržba zariadenia

Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajúte mimo dosahu detí.

- Nevystavujte telefón veľmi vysokým teplotám.
- Nepokúšajte sa prístroj rozoberať. Neodborný zásah do prístroja môže viesť k jeho poškodeniu alebo zničeniu.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte akékoľvek kyslé alebo leptavé látky.
- Používajte len originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže viesť k strate záruky.
- Obal tohto zariadenia môže byť recyklovaný v súlade s predpismi.

Bezpečnostné informácie

Než začnete používať telefón, oboznámte sa s právnymi predpismi o bezpečnosti a používanie mobilných telefónov.

Bezpečnosť na cestách

Okrem núdzových situácií, by mal byť telefón používaný len s náhlavnou súpravou alebo hlasitým odposluchom, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje schopnosť viesť motorové vozidlo.

Ak potrebujete telefonovať za jazdy bez dodržania predchádzajúcich podmienok, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilných telefónov počas jazdy. Niektoré elektronické súčiastky môžu byť ovplyvnené vlnami akýmkoľvek vyžarovacími telefónom. Je preto vhodné použiť

vonkajšiu anténu.

Bezpečie

Oboznámte sa s miestnymi predpismi pre používanie mobilných telefónov. Vypnite telefón v miestach, kde je jeho používanie zakázané alebo môže spôsobiť rušenie a nebezpečenstvo. Zariadenie môže rušiť ostatné prístroje, ktoré vysielajú rádiové vlny (napr. kardiostimulátor). V prípade pochybností to konzultujte s lekárom.

Upozornenie: *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemičky, a pod.) Je vhodné telefón vypnúť. Prečítajte si podrobné pokyny pre používanie GSM zariadenia na týchto miestach.*

Upozornenie	Prehlásenie
<p>Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.</p>	<p>Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Zástupca si ponecháva právo určiť správnu interpretáciu vyššie uvedených pokynov.</p>



Správna likvidácia zariadenia

Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19/EC o likvidácii elektroodpadu a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Symbol prečiarknutého kontajnera  znamená, že na území Európskej únie je treba výrobok po skončení jeho životnosti odniesť na osobitnú skládku. To sa

týka tak vášho prístroja, ako aj všetkých doplnkov označených týmto symbolom. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho.

Správna likvidácia batérie



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nevyhadzujte batérie do netriedeného komunálneho odpadu. Používatelia batérie by mali využívať dostupných miest pre príjem takých prvkov, ktoré zaisťujú návrat, recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia zvláštne postupy zberu a recyklácie. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady, inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

Felhasználói kézikönyv
myPhone Halo EASY

Jelen útmutató a készülék színében eltérhet.

BIZTONSÁG

Kövesse pontosan az itt leírtakat, a biztonságos használat érdekében.

A telepített szoftver verziójától a mobilszolgáltatótól, alkalmazások, a SIM kártyától vagy az földrajzi helytől függően egyes leírások ábrák eltérhetnek a valóságtól.

—NE KOCKÁZTASSON—

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, illetve interferenciát, vagy veszélyt okozhat. Tartsa be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.

—BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS—

Ne használja a készüléket vezetés közben, legyen az bármilyen jármű.

—SZAKSZERVÍZ—

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

—AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK—

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől. és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy

teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort, egy töltés maximum 12 óráig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort.

Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

—VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK—

A készülék nem vízálló. Óvja a folyadékoktól, nedvességtől.

—SEGÉLYHÍVÁS—

Egyes kevésbé lefedett területeken a mobilhálózat hiánya miatt nem lehetséges segélyhívás indítása. Ezekben az esetekben válasszon más módot a segítség kérésre.

—HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT—

A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják a biztonságukért felelős felnőttek felügyelete nélkül, valamint korlátozott motoros vagy szellemi hajlamú személyek, ha ezek megakadályozzák őket a készülék biztonságos kezelésében. Ne feledje, hogy a készülék nem játék. A memóriakártya és a SIM-kártya elég kicsi ahhoz, hogy egy gyermek lenyelje, vagy fulladást okozzon. Tartsa a készüléket és tartozékait gyermekektől távol.



—HANG—

Halláskárosodás elkerülése végett, ne használja hosszú ideig magas hangerőn.

Gyártó:

mPTech Ltd.
 Nowogrodzka utca 31
 00-511 Varsó, Poland
Honlap: www.myphone.pl
Gyártva: Kína

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	75
A csomag tartalma	76
Műszaki Jellemzők	76
További adatok	77
Telefon részei, funkciók, gombok	77
Készülék bekapcsolása	79
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése	79
Töltés	80
Csengőhangok és felhasználói profilok	80
SOS gomb	80
Billentyűzár	81
Hívás	81
Hívás fogadás	81
Szöveges üzenetek	81
SMS írása és küldés	81
Üzenetek olvasása	82
Telefonkönyv	82
Új névjegy felvétele	82
Névjegy keresése	82
Névjegy törlése	82
Készülék nyelvének módosítása	82
Gyári beállítások	82
Zseblámpa	83

Telefon ikonok.....	83
Hibakeresés.....	83
Az akkumulátor helyes használata.....	83
Készülék karbantartás.....	85
Biztonsági előírások.....	85
Közlekedés biztonság.....	85
Környezeti biztonság.....	86
Elektromos hulladék elhelyezése.....	86
Használt akkumulátor elhelyezése.....	87

A csomag tartalma

Kérjük, tartsa meg a készülék csomagolását, és tartsa távol gyermekektől.

Műszaki Jellemzők

Egy SIM kártya használata, kihangosítás, zseblámpa, VGA kamera, FM rádió, SOS funkció

Kijelző: 1,77", 128x160 pix

Akkumulátor kapacitás: 1000 mAh

Méretek: 113.5 x 52.7 x 14.5 mm

Súly: 77.5 g

Memóriakártya bővítés max. 32 GB

Tápegység műszaki specifikációi:

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 1,5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 5 watt között kell lennie.

További adatok

A készülékben 1000 névjegy tárolására van lehetőség, a belső memóriában 100 szöveges üzenetet menthet. A kamera és a csengőhangok használatához memóriakártya behelyezésére van szükség.

Telefon részei, funkciók, gombok

1	Hangszóró	Telefonbeszélgetés hangszóró.
---	-----------	-------------------------------

2	Kamera	Digitális kamera.
3	Külső hangszóró	Zene, rendszerhangok, és csengő hangszóró.
4	SOS gomb	Tartsa nyomva az automatikus tárcsázáshoz vészhívás esetén.
5	Kijelző	LCD kijelző.
6	LED	Zseblámpa.
7	Zseblámpa Be / Ki	Tartsa nyomva 2 másodpercig a zseblámpa be, vagy kikapcsolásához.
8	Hangerő szabályzó gombok	Csengőhang, vagy éppen lejátszott zene, videó hangerejének módosítása. Navigálás a menüben fel és le.
9	<Menü> gomb	A főképernyőn belépés a Menübe. A menüben a kiválasztott opció indítása.
10	Irány gombok <Fel> / <Le> / <OK>	Navigáció a menüben. A főképernyőn az alábbi funkciókat érheti el: <Fel> - üzenetek, <Le> - fénykép névjegyek. Az <OK> gomb.
11	<Névjegyek> gomb	A főképernyőn belépés a telefonkönyvbe. A menüben visszalépés, vagy kilépés.
12	<Zöld kagyló> gomb	Bejövő hívás fogadás, a főképernyőről híváslista megtekintése.
13	<Piros kagyló> gomb	Bejövő hívás elutasítása. A menüben a főképernyőre ugorhat vissza. Készenléti módban hosszan nyomva a képernyőt kapcsolhatja ki, vagy be.

14	Telefon billentyűzet	Főképernyőn tárcsázni kívánt telefonszámot adhatja meg, szöveges üzenetek tartalmát írhatja meg a billentyűzet segítségével.
15	<#> gomb	A főképernyőn a felhasználói profilokat aktiválhatja. SMS üzenet írásakor a szövegbevitel módját változtathatja.
16	<*> gomb	Szöveges üzenetek írásakor az írásjelek listáját nyitja meg, ezzel a gombbal zárhatja le a gombokat, vagy válthat opciók közt.
17	Nyílás	Itt vegye le az akkufedelet.
18	Mikrofon	Ne takarja le beszélgetés közben.
19	USB-C aljzat	Töltő csatlakoztatásával töltheti az akkumulátort, vagy kábel segítségével fájlokat, képeket, zenéket másolhat át számítógépére.

Készülék bekapcsolása

A telefon be-, vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a <piros kagyló> gombot. Bekapcsoláskor ezután meg kell adnia a PIN kódot ("*****" formátumban fogja látni) majd nyomja meg az <Menü> gombot.

SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le az akkufedelet, a nyílásnál felpattintva. Helyezze be a SIM kártyát a foglalatba az érintkezőkkel lefelé, telefonon lévő ábra szerint, Helyezze be a Micro SD kártyát, ehhez húzza óvatosan felfelé a

rögzítőt. A kártyát a réz érintkezőkkel lefelé, az ábra szerint, majd húzza le a rögzítőt. Helyezze be az akkumulátort, a réz érintkezőket csatlakoztatva. Az akkufedelet csúsztassa óvatosan a helyére.

Töltés

Csatlakoztassa az USB-C kábelt a telefon töltő csatlakozójába, melyet az készülék alján talál. Ezután csatlakoztassa a töltőt a konnektorba.

****Figyelem:*** *Nem megfelelően csatlakoztatott töltő komoly károkat okozhat a telefonban. Az így keletkezett kár nem megfelelő használatból ered, így nem vonatkozik a garancia hatálya alá.* Töltés közben egy mozgó akkumulátor jelenik meg a képernyőn, ha megáll az animáció a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefonból.

Csengőhangok és felhasználói profilok

A készülék hangbeállításainak módosításához menjen az alábbi menübe: **[Menü] > [Beállítások] > [Profilok]**. Válassza ki a hangprofil, majd az **[Opciók] > [Aktiválás]** gombbal kapcsolja be, vagy módosítsa az adott profil részleteit az **[Opciók] > [Testreszabás]** gombbal. A mentéshez nyomja meg az **[Opciók] > [Mentés]** gombot.

SOS gomb

A myPhone Halo EASY készülék rendelkezik SOS gombbal, mely a készülék hátoldalán helyezkedik el. Az SOS gomb beállításaihoz menjen az alábbi menübe: **[Menü] > [Beállítások] > [SOS beállítások]**. Ajánlott a családtagok telefonszámainak rögzítése segélyhívó számként, a szöveges üzenetben előre pedig adja meg

általános tartózkodási helyét, és meglévő betegségeinek listáját.

Billentyűzár

A billentyűzet automatikusan lezárja magát az előre beállított tétlenség után. A lezáráshoz nyomja meg a **[Menü]** > <*> gombokat. Feloldáshoz nyomja meg a **[Felold]** > <*> gombot.

Hívás

Adja meg a telefonszámot a készülék billentyűzetének segítségével. Adja meg az országhívó előtagokat is. Másik lehetőség, hogy a **[Névjegyek]** közül választ, majd a **<Zöld Kagyló>** gombbal indítja a hívást. A hívás befejeztével nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot.

Hívás fogadás

Nyomja meg a **<Zöld kagyló>** vagy a **[Fogadás]** gombot a bejövő hívás fogadásához. Nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot a hívás elutasításához.

Szöveges üzenetek

SMS írása és küldés

[Menü] > **[Üzenetek]** > **[Új üzenet]**. Írja be az üzenetet a billentyűzet segítségével. A **<#>** gomb segítségével módosíthatja a beviteli módot. A következő opciókat választhatja: **Abc**- Az első betű nagybetűvel, a többi kisbetű, **abc** - csak kisbetűk, **ABC** - csak a nagybetűket. Speciális karakterekhez nyomja meg a **<*>** gombot és válasszon a listából. vagy nyomja meg többször egymás után a **<1>** vagy más szám gombot. Szóközt a **<0>** gombbal tehet. Ha elkészült az üzenettel a küldéshez válassza a **[Opciók]** > **[Küldés]** opciót, a címzett kiválasztása, vagy a

telefonszám megadása után.

Üzenetek olvasása

[Menü] > [Üzenetek] > [Bejövő], válasszon az üzenetek listájából majd nyomja meg az [Opciók] > [Megtekintés] gombot az olvasáshoz.

Telefonkönyv

Új névjegy felvétele

[Menü] > [Telefonkönyv] > [Új névjegy] egyet menteni. Adja meg a személy nevét, telefonszámát, majd nyomja meg az [Opciók] > [Mentés] gombot.

Névjegy keresése

[Menü] > [Telefonkönyv]. Gépelje be a névjegy kezdőbetűjét, Is válasszon a megjelenő listából a <Fel> és <Le> gombokkal.

Névjegy törlése

Névjegy törléséhez válassza ki a törölni kívánt névjegyet majd válassza az [Opciók] > [Törlés] parancsot.

Készülék nyelvének módosítása

Amennyiben nem magyar nyelvű a készülék menüje, az alábbi gombok megnyomásával beléphet a nyelvek listájába: [Menü] > <Fel> > <OK> > <Le> > <OK> > <Le> > <OK> itt választhatja ki a nyelvet.

Gyári beállítások

[Menü] > [Beállítások] > [Gyári beállítások visszaállítása] adja meg a jelszót, és nyomja meg az <OK> gombot a telefon alaphelyzetbe való visszaállításához, és a tárolt adatok

törléséhez. A Jelszó alapesetben: **1122**.

Zseblámpa

A zseblámpa bekapcsolásához nyissa fel a telefont, és tartsa nyomva a „0” gombot.

Telefon ikonok

	GSM hálózat jelerősség
	Töltöttségi szint
	„Néma” üzemmód
	„Általános” üzemmód

	Fülhallgató csatlakoztatva
	Nem fogadott hívás
	Olvasatlan MS üzenet

Hibakeresés

Probléma	Megoldás
SIM behelyezése	Győződjön meg arról, SIM-kártya helyesen lett behelyezve.
PIN kód bevitele	Ha a SIM-kártya be van helyezve, adja meg a PIN kódot bekapcsoláskor és nyomja meg az <OK> gombot.
Hálózati hiba	Azokon a területeken, ahol a gyenge a lefedettség a hívás funkciók nem működnek. Menjen olyan helyre, ahol jobb a lefedettség, és próbálja újra.

Gyenge hangminőség telefonálás közben	Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva.
Nem lehet hívást fogadni	A telefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózatra csatlakozzon.
Nem hallom a hívót / A hívó nem hall engem	Tartsa közelebb a mikrofont szájához, beszéljen hangosabban. Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva. Headset használata esetén ellenőrizze, hogy helyesen csatlakozik a telefonhoz.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy helyes telefonszámot tárcsáz. Ellenőrizze, hogy a Telefonkönyvben mentett telefonszám helyes. Amennyiben szükséges, módosítsa a telefonszámot.

Az akkumulátor helyes használata

Az akkumulátort USB porton keresztül is töltheti, de nem ajánlott ezt a készülék használata közben tenni, mert lassabb töltést eredményez. USB porton keresztüli gyors töltéshez kapcsolja ki a telefont. Az élettartam meghosszabbítása érdekében mindig merítse 20% alá az akkumulátort, majd töltsen teljesen fel. Ha már nem tölti a készüléket, húzza ki a töltőt. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát. Az akkumulátor hőmérséklete befolyásolja a töltés minőségét. Szobahőmérsékleten (kb. 20°C) megfelelő a töltés hatékonysága. Amennyiben az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 40°C/104°F fokot, a töltést nem szabad folytatni. Ne használjon sérült akkumulátort! A

szélsőséges hőmérsékletek megrövidíthetik az akkumulátor élettartamát. Ez működésbeli problémákhoz is vezethet.

Készülék karbantartás

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Kerülje a magas hőmérsékletet és a folyadékkal való érintkezést, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, roncsolhatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Ajánlatos nem használni a telefont 0°C / 32°F alatti, vagy 40°C / 104°F feletti hőmérséklet mellett. Tisztítását száraz ronggyal végezze, tisztítószeret NE használjon. Csak gyári tartozékokkal használja a készüléket, ellenkező esetben a garancia elvesztését kockáztatja.

Biztonsági előírások

A készülék használatakor vegye figyelembe a jogi szabályozásokat, és ezek figyelembe vételével üzemelje az eszközt.

Közlekedés biztonság

Segélyhívásokon kívül ne használja a készüléket semmilyen járművön, csak és kizárólag headset csatlakoztatásával, vagy kihangosító üzemmódban. Amennyiben nem rendelkezik fülhallgatóval, javasolt lehúzódni, félreállni az autóval a telefonhívás idejére. A telefon használatát vezetés közben helyi jogszabályok tiltják, erről kérjük tájékozódjon a helyi hatóságoknál. A gépjármű egyes műszereire hatással lehet a telefon készülék által kibocsátott rádióhullám, a készülék használata akkor javasolt, ha a gépjármű rendelkezik külön

antennával.

Környezeti biztonság

Tájékozódjon a helyi mobiltelefonálásra vonatkozó szabályozásokkal. Ne használja az eszközt ahol ez tiltott, vagy interferenciát okozhat, mellyel más eszközök működésében hiba keletkezhet (pl. orvosi műszerek közelében).

Figyelem: *robbanás veszélyes helyeken (kémiai üzemek, töltőállomások) javasolt a készüléket kikapcsolni. Kérem ellenőrizze a GSM eszközökre vonatkozó helyi szabályzásokat, tiltásokat.*

Figyelem	Nyilatkozat
A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibákért, balesetekért.	A szoftver verziója értesítés nélkül frissíthető. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy meghatározza a helyes értelmezését a fenti utasításoknak.

Elektromos hulladék elhelyezése



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). A WEEE logó a dokumentumon, vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkébe dobni. (2012/19 / EC) Önnek gondoskodni kell róla,

hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek

szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az ábrának megfelelő jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérheti.

Manuale d'uso

myPhone Halo EASY

Indice dei contenuti

Indice dei contenuti	88
Sicurezza	89
Contenuto del pacco	92
Parametri tecnici del telefono	92
Aspetto del telefono, descrizione di funzioni e tasti	93
Cambio della lingua in caso di emergenza	96
Impostazioni di fabbrica	96
Risoluzione dei problemi	96
Manutenzione e riparazione del telefono	97
Smaltimento corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche	97
Corretto smaltimento della batteria esausta	98

Attenzione	Dichiarazione
<p>Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.</p>	<p>La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.</p>

L'USO DEL MANUALE

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta,

distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

Leggere le precauzioni e le istruzioni per l'uso del telefono prima di utilizzare il dispositivo. Nelle descrizioni di questo manuale vengono prese in considerazione le impostazioni predefinite del telefono. La versione più recente del manuale utente si trova sul sito web:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

A seconda della versione del software installata, applicazioni, fornitori di servizi, schede SIM o il paese, alcune delle descrizioni contenute nel presente manuale possono non corrispondere alle funzioni del telefono.

Sicurezza

—NON RISCHIARE—

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

—STAZIONI DI SERVIZIO—

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il*

telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.

—CHIAMATE D'EMERGENZA—

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di partenza per aree non sviluppate o remote.

—ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

—GUIDARE I VEICOLI—

Non utilizzare il dispositivo, guidando qualsiasi veicolo.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Può influenzare il lavoro e la durata di vita dei componenti elettronici.

Evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità – cucine umide, bagni, o in tempo piovoso. Le particelle d'acqua possono causare la comparsa di umidità nel dispositivo e questo può avere un impatto negativo sul funzionamento dei componenti elettronici.

—BATTERIE ED ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. Caricare la batteria troppo a lungo può causarne il danneggiamento. Pertanto un singolo caricamento della batteria non dovrebbe durare più 1 giorno. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione. Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

—UDITO—



acceso.

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo



—VISTA—

Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino verso il diodo mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

Dati produttore:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Varsavia, Polonia

WWW: www.myphone.pl

Prodotto in Cina

Contenuto del pacco

Si consiglia di mantenere il contenitore in caso di eventuali reclami. Tenere il contenitore fuori dalla portata dei bambini.

Parametri tecnici del telefono

Uno slot per la scheda SIM; Modalità vivavoce; torcia; fotocamera VGA; radio FM, funzione SOS

Schermo: 1,77", 128x160 px

Capacità della batteria: 1000 mAh

Dimensioni: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Peso: 77,5 g

Schede di memoria: do 32 GB

Specifiche tecniche dell'alimentatore:

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 1,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Aspetto del telefono, descrizione di funzioni e tasti

1	Altoparlante	Altoparlante per le conversazioni telefoniche.
2	Fotocamera	Obiettivo fotocamera.
3	Altoparlante esterno	Altoparlante per suoni di sistema, suonerie, musica.
4	Pulsante SOS	Tenere premuto per attivare la funzione di allarme e/o chiamata

		automatica a numeri predefiniti.
5	Schermo	LCD.
6	Diodo LED	Il LED funge da torcia.
7	Interruttore torcia	Consente di accendere o spegnere il diodo della torcia in qualsiasi momento.
8	Pulsante di regolazione del volume	Consente di regolare il volume della suoneria durante la riproduzione e il volume del audio durante l'ascolto della radio e della musica dal lettore audio e video. Nel menù, permette di spostarsi verso l'alto e verso il basso.
9	Pulsante Menu	Nella schermata iniziale, consente di accedere al menù, e nel menù il pulsante conferma la selezione.
10	Pulsante di navigazione Su / Giù / OK	Nel menù il pulsante consente di navigare all'interno di esso. Nella schermata iniziale Su attiva la sveglia, a Giù attiverà i tasti rapidi di funzioni selezionate, OK agisce come il pulsante Menu .
11	Pulsante Contatti	Nella schermata iniziale, avvia i contatti. Nel menù, il pulsante permette di uscire dall'opzione o di uscire dalla selezione.
12	Pulsante Cornetta verde	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo, e in modalità standby consente di visualizzare l'elenco delle chiamate.

13	Pulsante Cornetta rossa	Consente di rifiutare una chiamata in arrivo. Nel menù, consente di tornare alla schermata iniziale. Consente di spegnere il telefono tenendo premuto il pulsante e, quando è spento, di accenderlo.
14	Tastiera del telefono	Pulsanti per comporre un numero di telefono nella schermata principale e per inserire lettere o numeri in modalità di scrittura SMS.
15	Pulsante #	Cambia tra le modalità audio e le modalità di immissione dei caratteri per gli SMS, aumenta il volume nelle applicazioni multimediali.
16	Pulsante *	Premere dopo il pulsante Menu consente di bloccare o sbloccare il telefono. Riduce il volume nelle applicazioni multimediali. Quando si crea un messaggio SMS, vengono visualizzati i simboli da inserire nel contenuto.
17	Fessura	Consente di rimuovere l'involucro del telefono.
18	Mic	Non coprirlo durante la conversazione.
19	Presa USB-C	Quando il caricabatterie è collegato, consente di caricare la batteria. Dopo aver collegato il cavo al computer, i dati possono essere

		trasmessi (foto, video, musica).
--	--	----------------------------------

Cambio della lingua in caso di emergenza

La lingua polacca è impostata come lingua predefinita del telefono. Se si ha un telefono con una lingua che non si capisce, andare sul desktop principale e fare quanto segue: selezionare **[Menù]** > **<Su>** > **<OK>** > **<Giù>** > **<OK>** > **<Giù>** > **<OK>** selezionare qualsiasi lingua disponibile.

Impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema, selezionare **[Menù]** > **[Impostazioni]** > **[Impostazioni di fabbrica]**, immettere la password del telefono e confermare la selezione con il tasto **<OK>**. Il codice per il ripristino delle impostazioni di fabbrica è: 1122.

Risoluzione dei problemi

Messaggio	Esempio di soluzione
Inserire la scheda SIM	Accertarsi che la scheda SIM sia installata correttamente.
Inserire il PIN	Se la carta SIM è protetta da un codice PIN, immettere il codice PIN all'accensione del telefono e premere il tasto <OK> .
Nessuno mi può chiamare	Il telefono deve essere acceso e trovarsi nel raggio d'azione della rete GSM.

Guasto rete	È possibile che effettuare una chiamata, in aree in cui il segnale è debole o la ricezione è scarsa, non sia possibile. Potrebbe anche non essere possibile rispondere alle chiamate. Spostarsi in un altro luogo e riprovare.
Non è possibile stabilire collegamento	Assicurarsi che il numero di telefono inserito dalla tastiera sia corretto. Assicurarsi che il numero di telefono inserito in [Contatti] è corretto. Se necessario, inserire correttamente il numero di telefono.
Non riesco a sentire la persona con cui sto parlando / l'interlocutore non mi sente	Il microfono deve essere vicino alla bocca. Verificare che il microfono incorporato non sia coperto. Se si utilizza un auricolare, assicurarsi che sia collegato correttamente. Verificare se l'altoparlante incorporato non sia coperto.

Manutenzione e riparazione del telefono

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

Smaltimento corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche

ed elettroniche



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo

dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio.

La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

Corretto smaltimento della batteria esausta



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e

di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica

Benutzerhandbuch

myPhone Halo EASY

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	100
Sicherheit	101
Inhalt des Sets	104
Technische Parameter des Telefons	104
Das Aussehen des Telefons, seiner Tasten und Funktionen..	106
Sprachwechsel im Notfall	109
Werkseinstellungen	109
Problemlösung	110
Instandhaltung und Wartung des Telefons.....	111
Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte	111
Ordnungsgemäße Entsorgung des verbrauchten Akkus	112

ACHTUNG	Erklärung
<p>Der Hersteller ist für die Folgen von Situationen nicht verantwortlich, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Telefons oder Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen verursacht werden.</p>	<p>Die Softwareversion kann ohne vorherige Ankündigung verbessert werden. Der Vertreter behält sich das Recht vor, über die richtige Auslegung der obigen Anweisung zu entscheiden.</p>

BENUTZUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form oder auf elektronischem oder mechanischem Wege reproduziert, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden, einschließlich durch Erstellen von Fotokopien, Aufzeichnen oder Speichern in beliebigen Informationsspeicher- und -austauschsystemen.

Vor der Verwendung des Geräts machen Sie sich mit den Informationen zu Vorsichtsmaßnahmen und mit der Bedienungsanleitung vertraut. Die Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung werden die Standardeinstellungen des Telefons berücksichtigt. Die neueste und vollständige Version des Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Je nach Netzbetreiber, installierter Softwareversion, Applikationen, SIM-Karte oder Land kann es vorkommen, dass einige Beschreibungen in der Anleitung nicht mit den Telefonfunktionen übereinstimmen

Sicherheit

—VERMEIDEN SIE RISIKO—

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

—TANKSTELLEN—

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

ACHTUNG! *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

—ALARMVERBINDUNGEN—

In bestimmten Regionen oder unter bestimmten Umständen können von Ihrem Telefon aus möglicherweise keine Notrufe getätigt werden. Es wird empfohlen, eine alternative Methode zur Benachrichtigung von Rettungsdiensten im Falle einer Reise in unbebaute oder weit entfernte Gebiete zu finden.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

—KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER—

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind klein genug, um von einem Kind verschluckt zu werden oder Ersticken zu verursachen. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

—FAHRZEUGE FAHREN—

Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie ein Fahrzeug führen.

—WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN—

Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Dies kann die Arbeit und Lebensdauer elektronischer Bauteile beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Betrieb in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit - dampfende Küchen, Badezimmer und regnerisches Wetter. Geringes Wasser kann Feuchtigkeit im Gerät verursachen, was die Arbeit elektronischer Bauteile beeinträchtigt.

—AKKUS UND ZUBEHÖR—

Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0 °C / 32 °F oder über 40 °C / 104 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört, beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Überladung eines Akkus kann zu dessen Beschädigung führen. Laden Sie den Akku daher nicht länger als 1 Tag auf. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Bei Beschädigung eines Ladekabels reparieren Sie es nicht, sondern

ersetzen Sie das Ladegerät nur durch ein Neues. Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

—**GEHÖR**—



Verwenden Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden, und legen Sie das eingeschaltete Gerät direkt an Ihr Ohr nicht an.

—**SEHKRAFT**—



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie während des Betriebs der Diode nicht genau auf sie. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

Daten des Herstellers:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warschau, Polen

WWW: www.myphone.pl

Hergestellt in China

Inhalt des Sets

Es wird empfohlen, die Verpackung für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Bewahren Sie die Verpackung für Kinder unzugänglich auf.

Technische Parameter des Telefons

Ein SIM-Kartensteckplatz; Freisprechmodus; Taschenlampe; VGA-Kamera; UKW-Radio, SOS-Funktion

Display: 1,77", 128x160 pix

Akkukapazität: 1000 mAh

Abmessungen: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Gewicht: 77,5 g

Speicherkarten-Bedienung: do 32 GB

Technische Daten des Netzteils:

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 1,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5 Watt reichen.

Das Aussehen des Telefons, seiner Tasten und Funktionen

1	Hörerlautsprecher	Lautsprecher zum Telefonieren.
2	Kamera	Kameraobjektiv.
3	Externer Lautsprecher	Lautsprecher zum Abspielen von Systemtönen, Klingeltönen, Musik.
4	SOS-Taste	Drücken Sie es und halten Sie gedrückt, um den Alarm und /

		oder den automatischen Anruf an vordefinierte Nummern zu aktivieren.
5	Display	LCD-Bildschirm.
6	LED-Leuchte	Die Diode dient als Taschenlampe.
7	Taschenlampenschalter	Ermöglicht es Ihnen, die Taschenlampendiode jederzeit ein- oder auszuschalten.
8	Lautstärkereglern	Dadurch können Sie die Lautstärke des Klingeltons während der Wiedergabe einstellen und den Ton beim Radiohören sowie die Musik vom Audio- und Videoplayer verstärken. Im Menü ermöglicht es Ihnen, nach oben und unten navigieren.
9	Menütaste	Auf dem Hauptbildschirm können Sie das Menü aufrufen und die Auswahl bestätigen.
10	Navi-Taste AUF / Ab / OK	Im Menü ermöglicht es Ihnen, sich darin zu bewegen. Auf dem Startbildschirm AUF startet den Wecker, a Ab startet Verknüpfungen zu ausgewählten Funktionen, OK funktioniert wie eine Taste Menü .
1	Taste Kontakte	Startet auf dem Hauptbildschirm

1		die Kontakte. Im Menü ermöglicht es Ihnen, die Option zu verlassen oder zu deaktivieren.
1 2	Taste grüner Hörer	Hiermit können Sie einen eingehenden Anruf annehmen und in der Ausgangsanzeige die Anrufliste anzeigen.
1 3	Taste roter Hörer	Ermöglicht es Ihnen, einen eingehenden Anruf abweisen. Im Menü ermöglicht es Ihnen, zum Hauptbildschirm zurückkehren. Wenn Sie es längere Zeit gedrückt halten, wird das Telefon ausgeschaltet oder es wird aus, wird es wieder eingeschaltet.
1 4	Telefontastatur	Tasten zum Wählen einer Telefonnummer auf dem Hauptbildschirm und zur Eingabe von Buchstaben im SMS-Schreibmodus.
1 5	Taste #	Sie können zwischen den Audio- und Zeicheneingabemodi beim Erstellen von SMS wechseln und die Lautstärke in Multimedia-Anwendungen erhöhen.
1 6	Taste <*>	Betätigt nach der Taste Menü ermöglicht es Ihnen, das Telefon zu sperren oder zu entsperren. Reduziert die Lautstärke in

		Multimedia-Anwendungen. Beim Erstellen von SMS werden Symbole angezeigt, die in die Nachricht eingefügt werden sollen.
1 7	Spalt	Ermöglicht das Entfernen der Telefonabdeckung.
1 8	Mikrofon	Decken Sie es nicht während eines Gesprächs ab.
1 9	USB-C -Buchse	Nach dem Anschließen des Ladegeräts können Sie den Akku aufladen. Nach dem Anschließen an einen Computer können Sie Daten (Fotos, Videos, Musik) übertragen.

Sprachwechsel im Notfall

Deutsch wurde als Standardsprache für das Telefon festgelegt. Beim Telefon mit einer voreingestellten Sprache, die Sie nicht verstehen, gehen Sie zum Hauptdesktop und führen Sie die folgenden Schritte aus: Wählen **[Menü]**> **<Auf >>** **<OK >>** **<Ab >>** **<OK >>** **<Ab >>** **<OK >** Wählen Sie Polnisch oder eine andere verfügbare Sprache.

Werkseinstellungen

Um die Werkseinstellungen des Systems wiederherzustellen, wählen Sie **[Menü]**> **[Einstellungen]**> **[Werkseinstellungen wiederherstellen]**, Geben Sie das Telefonpasswort ein und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **<OK>**. Der Code zum

Wiederherstellen der Werkseinstellungen lautet 1122.

Problemlösung

Fehlermeldung / Problem	Beispiellösung
Legen Sie die SIM-Karte ein	Stellen Sie sicher, ob die SIM-Karte richtig installiert ist.
Geben Sie Ihre PIN ein	Wenn die SIM-Karte durch einen PIN-Code geschützt ist, geben Sie nach dem Einschalten des Telefons den PIN-Code ein und drücken Sie die Taste <OK>.
Niemand kann mich erreichen	Das Telefon muss eingeschaltet sein und sich innerhalb der Reichweite des GSM-Netzes befinden.
Netzwerkfehler	In Gebieten mit schwachem Signal oder Empfang können möglicherweise keine Anrufe getätigt werden. Es kann auch unmöglich sein, Anrufe aufzunehmen. Bewegen Sie sich an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut.
Es kann keine Verbindung hergestellt werden	Überprüfen Sie, ob die über die Tastatur eingegebene Telefonnummer korrekt ist. Überprüfen Sie, ob die in [Kontakte] eingegebene Telefonnummer richtig ist. Geben Sie gegebenenfalls die Telefonnummer richtig ein.

<p>Ich kann den Anrufer nicht hören / der Anrufer kann mich nicht hören</p>	<p>Das Mikrofon sollte sich in der Nähe des Mundes befinden. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Mikrofon nicht abgedeckt ist. Beim Gebrauch von Headset überprüfen Sie, ob das Headset richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht abgedeckt ist.</p>
-----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Instandhaltung und Wartung des Telefons

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Laugenkonzentration.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

Ornungsgemäße Entsorgung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte



Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden.

Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen. Um Informationen zum Ort und zur Methode der umweltgerechten Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte einzuholen, soll sich der Benutzer an zuständige örtlichen Behörde wenden, mit einer Abfallsammelstelle oder einer Verkaufsstelle, bei der er die Ausrüstung gekauft hat.

Ordnungsgemäße Entsorgung des verbrauchten Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen das verfügbare Netz der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldeponie genommen werden.

Manual del usuario

myPhone Halo EASY

Indice dei contenuti

Indice dei contenuti	113
Sicurezza	114
Contenuto del pacco	117
Parametri tecnici del telefono	117
Aspetto del telefono, descrizione di funzioni e tasti	118
Cambio della lingua in caso di emergenza	121
Impostazioni di fabbrica	121
Risoluzione dei problemi	121
Manutenzione e riparazione del telefono	122
Smaltimento corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche	122
Corretto smaltimento della batteria esausta	123

Attenzione	Dichiarazione
<p>Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.</p>	<p>La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.</p>

L'USO DEL MANUALE

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta,

distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

Leggere le precauzioni e le istruzioni per l'uso del telefono prima di utilizzare il dispositivo. Nelle descrizioni di questo manuale vengono prese in considerazione le impostazioni predefinite del telefono. La versione più recente del manuale utente si trova sul sito web:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Dependiendo de la versión de software instalada, aplicaciones, el proveedor de servicios, la tarjeta SIM o el país, es posible que algunas de las descripciones de este manual no coincidan con las funciones del teléfono.

Sicurezza

—NON RISCHIARE—

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

—STAZIONI DI SERVIZIO—

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il*

telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.

—CHIAMATE D'EMERGENZA—

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di partenza per aree non sviluppate o remote.

—ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

—GUIDARE I VEICOLI—

Non utilizzare il dispositivo, guidando qualsiasi veicolo.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Può influenzare il lavoro e la durata di vita dei componenti elettronici.

Evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità – cucine umide, bagni, o in tempo piovoso. Le particelle d'acqua possono causare la comparsa di umidità nel dispositivo e questo può avere un impatto negativo sul funzionamento dei componenti elettronici.

—BATTERIE ED ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. Caricare la batteria troppo a lungo può causarne il danneggiamento. Pertanto un singolo caricamento della batteria non dovrebbe durare più 1 giorno. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione. Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

—UDITO—



accesso.

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo

**—VISTA—**

Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino verso il diodo mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

Dati produttore:

mPTech Sp. z o. o.

C/ Nowogrodzka 31

00-511 Varsavia, Polonia

WWW: www.myphone.pl

Prodotto in Cina

Contenuto del pacco

Si consiglia di mantenere il contenitore in caso di eventuali reclami. Tenere il contenitore fuori dalla portata dei bambini.

Parametri tecnici del telefono

Uno slot per la scheda SIM; Modalità vivavoce; torcia; fotocamera VGA; radio FM, funzione SOS

Schermo: 1,77", 128x160 pix

Capacità della batteria: 1000 mAh

Dimensioni: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Peso: 77,5 g

Schede di memoria: do 32 GB

Datos técnicos del cargador:

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Aspetto del telefono, descrizione di funzioni e tasti

1	Altoparlante	Altoparlante per le conversazioni telefoniche.
2	Fotocamera	Obiettivo fotocamera.
3	Altoparlante esterno	Altoparlante per suoni di sistema, suonerie, musica.
4	Pulsante SOS	Tenere premuto per attivare la funzione di allarme e/o chiamata

		automatica a numeri predefiniti.
5	Schermo	LCD.
6	Diodo LED	Il LED funge da torcia.
7	Interruttore torcia	Consente di accendere o spegnere il diodo della torcia in qualsiasi momento.
8	Pulsante di regolazione del volume	Consente di regolare il volume della suoneria durante la riproduzione e il volume del audio durante l'ascolto della radio e della musica dal lettore audio e video. Nel menù, permette di spostarsi verso l'alto e verso il basso.
9	Pulsante Menù	Nella schermata iniziale, consente di accedere al menù, e nel menù il pulsante conferma la selezione.
10	Pulsante di navigazione Su / Giù / OK	Nel menù il pulsante consente di navigare all'interno di esso. Nella schermata iniziale Su attiva la sveglia, a Giù attiverà i tasti rapidi di funzioni selezionate, OK agisce come il pulsante Menù .
11	Pulsante Contatti	Nella schermata iniziale, avvia i contatti. Nel menù, il pulsante permette di uscire dall'opzione o di uscire dalla selezione.
12	Pulsante Cornetta verde	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo, e in modalità standby consente di visualizzare l'elenco delle chiamate.

13	Pulsante Cornetta rossa	Consente di rifiutare una chiamata in arrivo. Nel menù, consente di tornare alla schermata iniziale. Consente di spegnere il telefono tenendo premuto il pulsante e, quando è spento, di accenderlo.
14	Tastiera del telefono	Pulsanti per comporre un numero di telefono nella schermata principale e per inserire lettere o numeri in modalità di scrittura SMS.
15	Pulsante #	Cambia tra le modalità audio e le modalità di immissione dei caratteri per gli SMS, aumenta il volume nelle applicazioni multimediali.
16	Pulsante *	Premere dopo il pulsante Menù consente di bloccare o sbloccare il telefono. Riduce il volume nelle applicazioni multimediali. Quando si crea un messaggio SMS, vengono visualizzati i simboli da inserire nel contenuto.
17	Fessura	Consente di rimuovere l'involucro del telefono.
18	Mic	Non coprirlo durante la conversazione.
19	Presa USB-C	Quando il caricabatterie è collegato, consente di caricare la batteria. Dopo aver collegato il cavo al computer, i dati possono essere

		trasmessi (foto, video, musica).
--	--	----------------------------------

Cambio della lingua in caso di emergenza

La lingua polacca è impostata come lingua predefinita del telefono. Se si ha un telefono con una lingua che non si capisce, andare sul desktop principale e fare quanto segue: selezionare **[Menù] > <Su> > <OK> > <Giù> > <OK> > <Giù> > <OK>** selezionare qualsiasi lingua disponibile.

Impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema, selezionare **[Menù] > [Impostazioni] > [Impostazioni di fabbrica]**, immettere la password del telefono e confermare la selezione con il tasto **<OK>**. Il codice per il ripristino delle impostazioni di fabbrica è: 1122.

Risoluzione dei problemi

Messaggio / problema	Esempio di soluzione
Inserire la scheda SIM	Accertarsi che la scheda SIM sia installata correttamente.
Inserire il PIN	Se la carta SIM è protetta da un codice PIN, immettere il codice PIN all'accensione del telefono e premere il tasto <OK> .
Nessuno mi può chiamare	Il telefono deve essere acceso e trovarsi nel raggio d'azione della rete GSM.

Guasto rete	È possibile che effettuare una chiamata, in aree in cui il segnale è debole o la ricezione è scarsa, non sia possibile. Potrebbe anche non essere possibile rispondere alle chiamate. Spostarsi in un altro luogo e riprovare.
Non è possibile stabilire collegamento	Assicurarsi che il numero di telefono inserito dalla tastiera sia corretto. Assicurarsi che il numero di telefono inserito in [Contatti] è corretto. Se necessario, inserire correttamente il numero di telefono.
Non riesco a sentire la persona con cui sto parlando / l'interlocutore non mi sente	Il microfono deve essere vicino alla bocca. Verificare che il microfono incorporato non sia coperto. Se si utilizza un auricolare, assicurarsi che sia collegato correttamente. Verificare se l'altoparlante incorporato non sia coperto.

Manutenzione e riparazione del telefono

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

Smaltimento corretto dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed

elettroniche



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo

dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio.

La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

Corretto smaltimento della batteria esausta



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di

spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e

di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

Manuel de l'utilisateur

myPhone Halo EASY

Table des matières

Table des matières.....	125
Sécurité.....	126
Contenu du set	129
Spécification technique.....	129
Téléphone, ses boutons et ses fonctions.....	130
Changement de langue d'urgence	133
Paramètres d'usine	133
Résolution des problèmes.....	133
Entretien de l'appareil	135
L'élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés	135
Élimination appropriée de l'équipement usagé.....	136

ATTENTION	Déclaration
<p>Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessus.</p>	<p>Une connexion incorrecte des câbles et des chargeurs peut endommager sérieusement votre téléphone. Le représentant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessus.</p>

UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les informations sur les précautions et le manuel d'utilisation. Les descriptions de ce mode d'emploi incluent les paramètres de téléphone par défaut. La dernière version de ce manuel est disponible sur le site Web du produit:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Selon la version du logiciel installé, applications, le fournisseur de services, la carte SIM ou le pays, certaines descriptions de ce manuel peuvent ne pas correspondre aux fonctions du téléphone

Sécurité

—NE RISQUEZ PAS—

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des connexions. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.

—ESSENCERIES—

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service et ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

ATTENTION! Dans les endroits où il y a un risque d'explosion

(stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.

—APPELS D'URGENCE—

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

—SERVICE PROFESSIONNEL—

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

—LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS—

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela peut nuire au fonctionnement et à la durée de vie des composants

électroniques. Évitez de travailler dans des environnements humides - cuisines à la vapeur, salles de bain, temps pluvieux. Les particules d'eau peuvent provoquer l'apparition d'humidité dans l'appareil, ce qui affecte le fonctionnement des composants électroniques.

—BATTERIES ET ACCESSOIRES—

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela pourrait endommager totalement ou partiellement la batterie. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas endommager ou jeter la batterie dans un feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie pendant plus d'une journée à la fois. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas installée correctement. N'ouvrez pas la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas, mais remplacez-le par un nouveau. N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

—SECURITÉ ROUTIÈRE—

N'utilisez pas l'appareil pendant la conduite.

—SONS—

Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement sur votre oreille.

—VUE—

Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux yeux!

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.

31, rue Nowogrodzka

00-511 Varsovie, Pologne

WWW: www.myphone.pl

Fabriqué en Chine

Contenu du set

Nous vous conseillons de conserver l'emballage en cas de réclamation éventuelle. Gardez l'emballage hors de portée des enfants.

Spécification technique

Une fente pour la carte SIM; mode «mains libres»; Lampe de poche; caméra VGA; radio FM, fonction SOS

 cran: 1,77", 128x160 pix

Capacit  de la batterie: 1000 mAh

Dimensions: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Poids: 77,5 g

Insérez la carte mémoire: do 32 GB

Spécifications techniques du bloc d'alimentation:

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 1,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Téléphone, ses boutons et ses fonctions



1	Haut-parleur	Haut-parleur pour les appels téléphoniques.
2	Caméra	L'objectif d'appareil photo.
3	Haut-parleur externe	Haut-parleur pour les sons du système, les sonneries, la musique.
4	Bouton SOS	Appuyez longuement pour activer l'alarme et / ou l'appel automatique à des numéros prédéfinis.
5	Écran	Écran LCD.
6	Diode LED	La LED sert comme lampe de poche.
7	Interrupteur de lampe de poche	Cela vous permet d'activer ou de désactiver la diode de la lampe de poche à tout moment.
8	Boutons pour augmenter ou diminuer le volume	Avec cela, vous pouvez régler le volume de la sonnerie lors de la lecture, augmenter le son tout en écoutant la radio, la musique du lecteur audio et vidéo. Le Menu vous permet de monter et descendre.
9	Bouton Menu	Sur l'écran d'accueil, il vous permet d'entrer dans le Menu et d'y confirmer votre sélection.
10	Bouton de navigation Haut / Bas / OK	Il vous permet de naviguer dans le Menu. Sur l'écran d'accueil Haut active le réveil, à Bas lance les raccourcis vers les fonctions sélectionnées, OK fonctionne comme le bouton Menu Menu .

11	Bouton Contacts	Il lance le répertoire téléphonique sur l'écran d'accueil. Dans le Menu, vous pouvez quitter les options ou quitter la sélection.
12	Bouton Combiné vert	Il permet de répondre à un appel entrant et d'afficher la liste des appels.
13	Bouton Combiné rouge	Il permet de rejeter un appel entrant. Dans le Menu, vous pouvez revenir à l'écran d'accueil. En mode veille, éteignez le téléphone après une longue période de temps alors qu'il est en mode veille ou, s'il est éteint, sur le téléphone.
14	Clavier du téléphone	Boutons permettant de composer un numéro de téléphone sur l'écran principal et d'entrer des lettres ou des chiffres en mode écriture SMS.
15	Bouton #	Il permet de changer les modes de son et le mode de saisie de caractères lors de l'écriture des messages texte.
16	Bouton *	Appuyée après le bouton Menu Il vous permet de verrouiller ou de déverrouiller le téléphone. Diminue le volume dans les applications multimédia. Lors de la création de SMS, il affiche les symboles à insérer dans le corps.

17	Fente	Il vous permet de retirer la coque du téléphone.
18	Microphone	Ne le couvrez pas pendant une conversation.
19	Prise USB-C	Lorsque le chargeur est connecté, il vous permet de charger la batterie. Vous pouvez transférer des données (photos, vidéos, musique) via un câble vers votre ordinateur.

Changement de langue d'urgence

La langue polonaise a été définie comme langue de téléphone par défaut. Si par hasard vous avez un téléphone avec une langue définie que vous ne comprenez pas, accédez au bureau principal et suivez les étapes suivantes: sélectionnez **[Menu]> <Haut >> <OK >> <Bas >> <OK >> <Bas >> <OK>** choisissez le polonais ou toute autre langue qui est disponible.

Paramètres d'usine

Pour restaurer les paramètres d'usine, il faut choisir **[Menu]>[Paramètres] > [Restaurer les paramètres d'usine]** , entrer le mot de passe du téléphone et confirmer une sélection avec le bouton **<OK>**. Le code pour rétablir les réglages d'usine: 1122.

Résolution des problèmes

Message / problème	Exemple de solution
Insérez la carte SIM	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.

Entrez le code PIN	Si la carte SIM est protégée par un code PIN, après avoir allumé le téléphone, il faut saisir le code PIN, et puis appuyer sur le bouton <OK>.
Personne ne peut m'appeler	Le téléphone doit être allumé et à portée du réseau GSM.
Erreur du réseau	Dans les zones où le signal est faible, il peut ne pas être possible de faire des appels. Il se peut aussi que vous ne soyez pas en mesure de répondre aux appels. Déplacez-vous à un autre endroit et réessayez.
Il n'est pas possible d'effectuer un appel	Assurez-vous que le numéro de téléphone entré à partir du clavier est correct. Assurez-vous que le numéro de téléphone que vous avez entré dans [Contacts] est correct. Si nécessaire, entrez le numéro de téléphone correctement.

On n'entend pas l'interlocuteur/l'interlocuteur ne peut pas m'entendre	Le microphone doit être près de votre bouche. Vérifiez que le microphone intégré n'est pas couvert. Si vous utilisez un casque d'écoute, assurez-vous qu'il est correctement connecté. Vérifiez si le microphone intégré n'est pas couvert.
------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Entretien de l'appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

L'élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce  symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte

de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer vos équipements électroniques usagés d'une manière écologiquement rationnelle, veuillez contacter les autorités locales, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté votre équipement.

Élimination appropriée de l'équipement usagé



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des piles, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Le produit lui-même, ses accessoires et certaines de ses fonctions peuvent différer de ceux présentés dans les illustrations et descriptions de ce manuel.

MANUAL DE INSTRUÇÕES ABREVIADAS

myPhone Halo EASY

Índice

Índice	137
Segurança.....	138
Conteúdo do kit.....	141
Parâmetros técnicos do telemóvel.....	141
Aspeto do telemóvel, os seus botões e funções	142
Alterar o idioma	145
Configurações predefinidas	145
Resolução de problemas	145
Manutenção do dispositivo	146
Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos consumidos	146
Eliminação correta de baterias consumidas	147

ATENÇÃO	Declaração
<p>O fabricante não será responsável por consequências de situações causadas por uma utilização inadequada do telemóvel ou pela inobservância das instruções acima referidas.</p>	<p>A versão do software poderá ser atualizada sem uma notificação prévia. O representante reserva-se o direito de decidir sobre a interpretação apropriada das instruções supra.</p>

UTILIZAÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES

Sem uma autorização escrita prévia do fabricante nenhuma

parte das presentes instruções poderá ser reproduzida, divulgada, traduzida ou transmitida em qualquer forma ou através de quaisquer meios eletrónicos ou mecânicos, incluindo a criação de fotocópias, registo ou armazenamento em quaisquer sistemas de armazenamento e disponibilização de informação.

Antes de utilizar este dispositivo, leia o presente manual de instruções e conheça as normas de segurança. As descrições apresentadas nas presentes instruções baseiam-se nas configurações predefinidas do telemóvel. A versão recente do manual de instruções está disponível na página da Internet:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Em função da versão do software instalado, aplicações, do fornecedor de serviços, do cartão SIM ou do país, algumas descrições constantes do presente manual de instruções podem não corresponder às funções do telemóvel.

Segurança

—NÃO ARRISQUE—

Todos os aparelhos sem fios podem causar interferências, comprometendo a qualidade de chamadas. Não ligue o dispositivo em locais onde é proibida a utilização de aparelhos elétricos nem quando o mesmo pode causar interferências ou outros perigos. Cumpra todo o tipo de proibições, disposições e advertências comunicadas pelo pessoal médico do sitio onde está.

—POSTOS DE ABASTECIMENTO—

Não utilize o telemóvel durante o abastecimento do automóvel em postos de abastecimento nem na proximidade de produtos químicos.

ATENÇÃO! *Em locais onde há risco de explosão (por exemplo, postos de gasolina, fábricas de produtos químicos, etc.), é aconselhável desligar o telefone. Conheça as regulações relativas ao uso de equipamentos GSM nesses locais.*

—CHAMADA DE EMERGÊNCIA—

A realização de chamadas de emergência através do presente telemóvel pode ser impossível em algumas zonas ou em certas circunstâncias. Recomendamos que encontrem uma forma alternativa de comunicação com serviços de emergência em caso de entrada em áreas não habitadas ou afastadas.

—CONDUÇÃO DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS—

Não utilize o dispositivo ao conduzir qualquer veículo.

—ASSISTÊNCIA TÉCNICA PROFISSIONAL—

Este produto só pode ser consertado num ponto de assistência técnica do fabricante devidamente qualificado ou num ponto de assistência técnica autorizado. A reparação do dispositivo num ponto de assistência técnica não qualificado ou não autorizado pode levar à danificação do dispositivo e à perda da garantia.

—DEFICIENTES MOTORES OU MENTAIS E CRIANÇAS—

O dispositivo não deverá ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades motoras ou psíquicas limitadas, bem como por pessoas não experientes no manuseamento de equipamentos eletrónicos. Estas pessoas só podem manusear o dispositivo sob vigilância de pessoas responsáveis pela sua segurança. O presente dispositivo não é um brinquedo. O cartão de memória e o cartão SIM são muito pequenos, podendo ser

engolidos por crianças e provocar asfixia. Guarde o dispositivo e os seus respetivos acessórios fora do alcance das crianças.

—ÁGUA E OUTROS LÍQUIDOS—

Não exponha o dispositivo ao contacto com água e outros líquidos. Podendo isto afetar o funcionamento de subconjuntos eletrónicos. Tem cuidado ao utilizar o dispositivo num ambiente húmido. Não deixe o telemóvel apanhar humidade. A água e outros líquidos causam humidade e afetam o funcionamento de subconjuntos eletrónicos.

—BATERIAS E ACESSÓRIOS—

Evite a exposição da bateria a temperaturas muito baixas ou muito altas (inferiores a 0°C / 32°F ou superiores a 40°C / 104°F). As temperaturas extremas podem comprometer a capacidade e a vida útil da bateria. Não deixe que a bateria entre em contacto com líquidos ou objetos de metal, uma vez que tal contacto pode danificá-la total ou parcialmente. Utilize a bateria de acordo com a sua função. Não destrua, não danifique nem deite a a no fogo - podendo tal ser perigoso e causar explosão ou incêndio. A bateria danificada ou consumida deve ser colocada num recipiente especial. O sobrecarregamento da bateria poderá levar à sua danificação. Não carregue continuamente a bateria por um período superior a um dia. A instalação de uma bateria inadequada pode provocar uma explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as presentes instruções. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da rede elétrica. No caso de danificação do cabo do carregador não o conserte, mas sim substitua-o por um novo. Utilize apenas os acessórios originais do fabricante.

—AUDIÇÃO—



ouvido.

Para evitar lesões no ouvido, não utilize o dispositivo com um elevado volume de som por um tempo prolongado, nem aproxime o dispositivo ligado do

—VISÃO—



permanente!

Para evitar lesões no olho, não olhe para o flash encontrando-se a uma pequena distância do mesmo. Um feixe de luz forte pode levar a uma lesão visual

Fabricante:

mPTech Sp. z o. o.

Rua Nowogrodzka 31

00-511 Varsóvia, Polónia

WWW: www.myphone.pl

Fabricado na China

Conteúdo do kit

Recomendamos que guarde a embalagem para o caso de uma eventual reclamação. Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

Parâmetros técnicos do telemóvel

Uma ranhura para o cartão SIM; kit mãos livres; Lanterna; câmara VGA; Rádio FM, função SOS

Mostrador: 1,77", 128x160 pix

Bateria: 1000 mAh

Dimensões: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Peso: 77,5 g

Cartões de memória: do 32 GB

Especificações técnicas da fonte de alimentação:

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 1,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

Aspetto do telemóvel, os seus botões e funções

1	Altifalante para auscultadores	Altifalante telefónico para chamadas
---	--------------------------------	--------------------------------------

2	Câmara	Objetiva da da câmara fotográfica.
3	Altifalante exterior	O altifalante que emite sons de toques e notificações e serve para a reprodução da música.
4	SOS funkcija	Prima sem soltar para ativar o alarme e / ou a função de ligar para os números anteriormente indicados.
5	Mostrador	Ecrão LCD.
6	Díodo LED	O díodo serve como lanterna.
7	Ligar a lanterna	Permite ligar ou desligar a lanterna (a qualquer momento).
8	Botão de aumentar / diminuir som	Emite sons de toques e notificações e serve para a reprodução da música a partir do reproduzidor ou rádio FM. No Menu permite mover-se para cima e para baixo.
9	Botão <Menu>	Permite aceder ao Menu a partir do ecrã principal. No Menu confirma opções escolhidas.
10	Botão de navegação Para cima / Para baixo / OK	Permite mover-se no Menu. No ecrã principal Para cima ativa o alarme, a Para baixo ativa os atalhos para funções selecionadas,OK funciona como o botão Menu .
11	Botão <Contactos>	No ecrã principal abre a lista de contactos. No Menu permite sair de uma dada opção ou desistir da escolha.

12	Botão <Auscultador verde>	Permite atender chamadas. No modo de espera permite consultar a lista de chamadas.
13	Botão <Auscultador vermelho>	Permite rejeitar a chamada. No Menu permite voltar para o ecrã principal. Com um toque prolongado desliga o telemóvel ou liga-o quando este está desligado.
14	Teclado do telemóvel	Botões para marcar um número de telefone no ecrã principal e introduzir letras ou números no modo de escrita SMS.
15	Botão <#>	Permite selecionar os modos sonoros no ecrã principal. Durante a composição de mensagens SMS altera modos de inserção de caracteres.
16	Botão <*>	Premida após o botão Menu permite bloquear o desbloquear o telemóvel. Diminui o volume nas aplicações multimídia. Quando usada durante a composição de uma mensagem SMS apresenta símbolo a inserir no conteúdo.
17	Orifício	Permite retirar a tampa do telemóvel.
18	Microfone	Não o tape durante a conversa.
19	Porta USB-C	Permite carregar a bateria depois de ligado o carregador. Depois de ligar

		o cabo, permite transferir os dados para o computador (fotos, filmes, música).
--	--	--------------------------------------------------------------------------------

Alterar o idioma

O idioma português foi selecionado como o idioma predefinido do telemóvel. Se tiver um telefone com um idioma predefinido que não entende, vá para o Menu principal e siga estas etapas: selecione **[Menu]** > **<Para cima>** > **<OK>** > **<Para baixo>** > **<OK>** > **<Para baixo>** > **<OK>** Selecione o idioma português ou outro idioma disponível.

Configurações predefinidas

Para restabelecer as configurações predefinidas do sistema, selecione **[Menu]** > **[Configurações]** > **[Restabelecer configurações predefinidas]**, insira a palavra-passe do telemóvel e confirme com a tecla **<OK>**. A palavra-passe para restabelecer as configurações predefinidas é: 1122.

Resolução de problemas

Comunicação	Solução exemplar
Insira o cartão SIM	Assegure-se de que o cartão SIM foi corretamente inserido.
Introduza o PIN	Se o cartão SIM estiver protegido com o PIN, depois de ligar o telemóvel terá de inserir o PIN e a seguir premir a tecla <OK> .
Ninguém consegue ligar-me	O telemóvel deve estar ligado e encontrar-se no alcance da rede GSM.

Erro da rede	Em áreas de receção de sinal fraca poderá ser impossível realizar chamadas. Isto pode também comprometer a receção de chamadas. Desloque-se para outro lugar e tente novamente.
Não se pode realizar a chamada	Verifique se o número introduzido no teclado está correto. Verifique se o número gravado em [Contactos] é correto. Se for preciso, introduza o número de telefone.
Não se ouve o interlocutor/ o interlocutor não me ouve	O microfone deve encontrar-se na proximidade da sua boca. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado. Se estiver a utilizar o sistema de mãos-livres, certifique-se de que o kit está corretamente conctado. Certifique-se de que o microfone integrado não foi tapado.

Manutenção do dispositivo

Siga as instruções abaixo.

- Use apenas um pano seco para limpar o dispositivo. Não use produtos com elevada concentração de ácidos ou bases.
- Utilize apenas os acessórios originais. O incumprimento desta indicação poderá levar à anulação da garantia.

Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos

consumidos



O presente dispositivo é marcado com o símbolo de um contentor de lixo rasurado, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Uma vez expirado o prazo de utilização, os produtos rotulados com este símbolo não devem ser eliminados e ou deitados juntamente com resíduos domésticos. O utilizador tem obrigação de eliminar os aparelhos elétricos e eletrónicos usados entregando-os num ponto especial onde serão reciclados.

A recolha deste tipo de resíduos em lugares separados e o processo adequado da sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem correta de aparelhos elétricos e eletrónicos usados tem uma influência positiva na saúde e no ambiente que rodeia os seres humanos. Para obter informações relativas ao lugar e ao modo de eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos seguro para o meio ambiente, o utilizador deve contactar as autoridades locais competentes, um ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu o produto.

Eliminação correta de baterias consumidas



De acordo com a Diretiva da UE 2006/66/EC e das suas alterações introduzidas pela Diretiva 2013/56/UE relativa à eliminação de pilhas, este produto é marcado com o símbolo de contentor de lixo rasurado. Este símbolo significa que as pilhas ou baterias usadas neste dispositivo não devem ser deitadas fora juntamente com resíduos domésticos, mas sim tratadas de acordo com a

Diretiva e as prescrições da lei locais. Não se pode deitar fora as baterias juntamente com o lixo doméstico não separado. O utilizador tem obrigação de eliminar os aparelhos elétricos e eletrónicos usados entregando-os num ponto especial onde serão reciclados. No território da UE a recolha e reciclagem de baterias e pilhas são sujeitas à legislação própria. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de baterias vigentes no seu local de residência, contacte a câmara municipal, uma autoridade responsável pela gestão de resíduos ou um aterro sanitário.

KIIRJUHEND

myPhone Halo EASY

Sisukord

Sisukord	149
Ohutus	150
Pakendi sisu	153
Tehnilised kirjeldused	153
Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud	154
Keele juhuslik muutmine.....	157
Tehaseseaded.....	157
Tõrkeotsing	157
Seadme hooldus	158
Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine	158
Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine	159

HOIATUS	Avaldus
<p>Tootja ei ole vastutav mingite tagajärgede eest, mille on põhjustanud telefoni vale ja ülaltoodud juhiseid mittejärgiv kasutamine.</p>	<p>Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Esindaja jätab endale õiguse määrata kindlaks ülaltoodud juhiste õige tõlgendamine.</p>

JUHENDI KASUTAMINE

Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada. Seda

mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel) sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

Palun lugege enne kasutamist ettevaatusabinõusid ja telefoni kasutusjuhendit. Käesolevas juhendis sisalduvad kirjeldused põhinevad telefoni vaikeseadetel. Juhendi uusima versiooni leiab meie ettevõtte veebilehelt:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Installitud tarkvara versioonist, rakendused, teenusepakkujust, SIM-kaardist või riigist sõltuvalt võivad mõned selle juhendi kirjeldused teie telefoni kohta mitte käia.

Ohutus

—ÄRGE RISKEERIGE—

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

—BENSIINIJAAMAD—

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinjaamas tankides või kemikaalide läheduses.

HOIATUS! Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinjaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav mobiiltelefonvälja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.

—HÄIREKÕNED—

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse mahajäänud või kõrvalistesse

piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

—KVALIFITSEERITUD TEENINDUS—

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

—LIIKLUSOHUTUS—

Ärge kasutage seda seadet mis tahes tüüpi sõidukit juhtides.

—LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED—

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nead võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

—VESI JA MUUD VEDELIKUD—

Kaitske seadet vee ja muude vedelike eest. See võib mõjutada elektrooniliste osade tööd ja kasutusega. Vältige seadme kasutamist väga niisketes keskkondades, näiteks köökides, vannitubades või vihmase ilmaga. Vee osakesed võivad põhjustada niiskuse seadme sees vedelaks muutumist ja sellel võib olla negatiivne mõju elektrooniliste osade tööle.

—AKU JA TARVIKUD—

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid

võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Aku liigne laadimine võib põhjustada kahjustusi. Seetõttu ei tohiks aku üks laadimine kesta kauem kui üks päev. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija voluvõrgust lahti. Laadija juhtme kahjustumise korral ei tohiks seda parandada, vaid see tuleks asendada uuega. Kasutage ainult tootja originaalvarvikuid.



—**KUULMINE**—

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu.



—**NÄGEMINE**—

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt diodi selle töötamise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

Tootja:

mPTech Sp. z o. o.

Nowogrodzka tänav 31

00-511 Varssavi, Poola

WWW: www.myphone.pl

Toodetud Hiinas

Pakendi sisu

Võimalike kaebuste puhuks soovitame me teil karp alles hoida. Hoidke karpi lastele kättesaamatus kohas.

Tehnilised kirjeldused

Üks SIM-kaardi pesa; valjuhääldi režiim; tõrvik; VGA-kaamera; FM-raadio, SOS-funktsioon

Ekraan: 1,77", 128x160 px

Aku mahutavus: 1000 mAh

Mõõtmed: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Kaal: 77,5 g

Mälukaartide tugi: max. 32 GB

Toiteadapteri tehnilised näitajad:

Laadija võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 1,5 vatti, mis on raadioseadme nõutav võimsus, ja maksimaalselt 5 vatti, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud

1	Kõlar	Telefonivestlustes kasutata kõlar.
2	Kaamera	Kaamera objektiiv.
3	Väline kõlar	Valjuhääldi süsteemi helide, helinate ja muusika jaoks.
4	SOS nupp	Alarmi või eelseadistatud numbrite automaatse valimise

		aktiveerimiseks vajutage ja hoidke all.
5	Ekraan	LCD-ekraan.
6	LED	Diiodi kasutatakse taskulambina.
7	Taskulamp sisse/välja	Võimaldab teil taskulambi diiodi igal hetkel sisse või välja lülitada.
8	Helitugevuse nupud	See võimaldab teil reguleerida nii helina helitugevust kui ka heli tugevust kas raadiot kuulates või helide ning videote esitajast muusikat kuulates. Menüüs olles võimaldab üles ja alla liikuda.
9	<Menüü> nupp	Võimaldab põhiekraanil olles menüüsse siseneda ja menüüs olles kinnitab valiku.
10	Navigeerimisnupp Üles / Alla / OK	Menüüs olles võimaldab teil seal liikuda. Põhiekraanil Üles käivitab äratuskella, a Alla käivitab valitud funktsioonide otseteed, OK toimib nupuna Menüü .
11	Nupp <Kontaktid>	Vajutage seda telefoniraamatusse sisenemiseks. Menüüs olles saate kas väljuda või loobuda.
12	Nupp <Roheline telefonitoru>	Võimaldab teil kas sissetulevat kõnet vastu võtta või kõnede loendit lehitseda.
13	Nupp <Punane telefonitoru>	Võimaldab teil sissetulevast kõnest keelduda. Võimaldab teil

		menüüs olles põhiekraanile naasta. Pikema hoidmise korral lülitab see telefoni välja. Kui mobiiltelefonon juba välja lülitatud, lülitab see selle sisse.
14	Telefoni klahvistik	Peaaknas telefoninumbri valimise nupud ja tähtede või numbrite sisestamine SMS-i kirjutamise režiimis.
15	<#> nupp	Lülitub helirežiimide vahel ja tekstisõnumite kirjutamisel tähemärkide sisestamise režiimide vahel; suurendab helitugevust multimeediarakendustes.
16	<*> nupp	Vajutatakse pärast nuppu Menüü võimaldab telefoni lukustada või avada. Vähendab multimeediarakendustes helitugevust. SMS-i kirjutades kuvab see sisusse lisatavaid sümboleid.
17	Vahe	Võimaldab telefoni katte ära võtta.
18	Mikrofon	Telefoniga rääkides ärge seda kinni katke.
19	USB-C -port	Ühendamise korral võimaldab aku laadimist. Telefoni oma arvutiga ühendades saate andmeid

	(fotosid, videoid, muusikat) üle kanda.
--	-----------------------------------------

Keele juhuslik muutmine

Vaikimisi on peamiseks keeleks valitud inglise keel. Kui te olete juhuslikult saanud telefoni, milles on eelseadistatud keel, millest te aru ei saa, minge peamisele töölauale ja järgige neid samme: sisestage **[Menüü]** > <üles> > <OK> > <alla> > <OK> > <alla> > <OK> valige kas eesti keel või mõni teine saadaolev keel.

Tehaseseaded

Tehaseseadetele naasmiseks sisestage **[Menüü]** > **[Seaded]** > **[Tehaseseadete taastamine]**, sisestage telefoni parool ja kinnitage see valikuga <OK>. Tehaseseadete taastamise kood on: 1122.

Tõrkeotsing

Sõnum probleem	Võimalik lahendus
Sisesta SIM-kaart	Veenduge, et SIM-kaart on õigesti paigaldatud.
Sisesta PIN	Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama <OK>.
Võrgu viga	Nõrga signaali või vastuvõtuga piirkondades ei pruugi helistamine võimalik olla. Ka kõnede vastuvõtmine ei pruugi olla võimalik. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.

Ühendust ei saa luua	Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber [Kontaktid] on õige. Vajadusel sisestage õige telefoninumber.
Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind	Mikrofon peaks olema suu lähedal. Kontrollige, ega sisseehitatud Mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud.
Keegi ei saa mulle helistada	mobiiltelefonpeab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.

Seadme hooldus

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaalvarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos

muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse

ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutusega, jäätmete kogumise punkt või müügikoht, kust seade osteti.

Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

Naudotojo vadovas
myPhone Halo EASY

Turinys

Turinys	160
Saugumas	161
Pakuotės turinys	164
Telefono techniniai parametrai	164
Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos	165
Avarinis kalbos pokytis	167
Gamykliniai nustatymai	168
Problemos sprendimas	168
Telefono priežiūra	169
Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas	169
Teisingas panaudotos baterijos šalinimas	170

DĖMESIO	Tvirtinimas
Gamintojas neatsako už jokiais pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl tinkamo minėto vadovo aiškinimo.

VADOVO NAUDOJIMAS

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar

mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

Prieš naudodami įrangą, perskaitykite informaciją apie atsargumo priemones ir naudojimo vadovą. Šiame vadove pateikiami numatyti telefono nustatymai. Naujausią ir pilną vadovo versiją galite rasti svetainėje:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos versijos, programos, paslaugų teikėjo, SIM kortelės ar šalies, kai kurie aprašymai šiame vadove gali neatitikti telefono funkcijų.

Saugumas

—NERIZIKUOKITE—

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

—DEGALINĖS—

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.

—PAGALBOS SKAMBUČIAI—

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų

būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

—KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS—

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

—FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEĮGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI—

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

—VAIRAVIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖMIS—

Nenaudokite šio įrenginio vairuojant bet kokią transporto priemonę.

—VANDUO IR KITI SKYSČIAI—

Saugokite įrenginį nuo vandens ir kitų skysčių. Tai gali turėti įtakos elektroninių komponentų veikimui ir jų veikimo trukmei. Venkite naudoti įrenginį tokioje aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė, pavyzdžiui, virtuvėje, vonios kambaryje ar lietingu oru. Suskystėję vandens garai ar lašeliai gali patekti į įrenginį, o tai gali turėti neigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui.

—BATERIJA IR PRIEDAI—

Venkite labai aukštos / žemos temperatūros (žemiau 0 ° C / 32 ° F ir daugiau nei 40 ° C / 104 ° F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir

naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Pernelyg ilgas baterijos įkrovimas gali jai pakenkti. Taigi, vienas baterijos įkrovimas negali tęstis ilgiau nei 1 dieną. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra sugadintas, jis neturėtų būti remontuojamas, bet jį reikia pakeisti nauju. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

—KLAUSA—



Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.

—REGĖJIMAS—



Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

Gamintojas:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Varšuva, Lenkija

WWW: www.myphone.pl

Pagaminta Kinijoje

Pakuotės turinys

Prašome išsaugoti pakuotę skundo atveju. Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Telefono techniniai parametrai

Vienas lizdas SIM kortelei; laisvų rankų įrangas; Žibintuvėlis; VGA Fotoaparatas; FM radijas, SOS funkcija

Displėjus: 1.77", 128x160 px

Baterijos talpa: 1000 mAh

Matmenys: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Svoris: 77,5 g

Atminties kortelių aptarnavimas: max. 32 GB

Maitinimo šaltinio techniniai duomenys:

Kroviklio tiekiamą galią turi būti ne mažesnė kaip 1,5 vatų, reikalingų radijo įrenginiui, ir ne didesnė kaip 5 vatų, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos



1	Ragelio garsiakalbis	Garsiakalbis pokalbiams.
2	Aparatas	FotoAparataso objektyvas.
3	Išorinis garsiakalbis	Garsiakalbis sistemos garsams, skambėjimo signalams, muzikai .
4	SOS funkcija	Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtų aliarmo signalą ir / arba

		automatinį skambutį į iš anksto nustatytus numerius.
5	Displėjus	LCD ekranas.
6	LED diodas	Diodas veikia kaip žibintuvėlis.
7	Žibintuvėlio jungiklis	Leidžia bet kuriuo metu įjungti arba išjungti žibintuvėlio diodą.
8	Garsumo mygtukas	Su juo galite koreguoti skambučio garsumą, kai skamba, garso stiprinimą klausydamiesi radiją, muziką iš garso ir vaizdo grotuvo. Meniu galite judėti aukštyn ir žemyn.
9	Menu mygtukas	Pagrindinis ekranas leidžia įeiti į meniu ir čia patvirtina pasirinkimą.
10	Navigacijos mygtukas Į viršų / Žemyn / OK	Menu galite naršyti aplink įj. Pagrindiniame ekrane Į viršų įjungia žadintuvą, a Žemyn paleidžia nuorodas į pasirinktas funkcijas, OK veikia kaip mygtukas Menu .
11	Mygtukas Kontaktai	Pagrindiniame ekrane paleidžiama telefonų knyga. Meniu galite palikti parinktį arba atsisakyti.
12	Mygtukas žalias ragelis	Leidžia atsiliepti į skambutį ir telefonui veikiant laukimo režimu peržiūrėti skambučių sąrašą.
13	Mygtukas raudonas ragelis	Leidžia atmesti skambutį. Meniu galite grįžti į pagrindinį ekraną. Jei laikote ilgą laiką, išjungia telefoną

		arba įjungia, kai jis yra išjungtas.
14	Telefono klaviatūra	Taustiņi tārūņa numura sastādīšanai galvenajā ekrānā un burtu vai ciparu ievadīšana SMS rakstīšanas režīmā.
15	# mygtukas	Perjungiami garso ir simbolių įvedimo režimai rašydami žinutes, padidina garsumą multimedijos programose.
16	<*> mygtukas	Spaudžiama po mygtuko Meniu leidžia užrakinti arba atrakinti telefoną. Sumažina garsumą multimedijos programose. Kuriant SMS, jis rodo simbolius, kuriuos galima įvesti į turinį.
17	Anga	Leidžia nuimti telefono dangtelį.
18	Mikrofonas	Neuždenkite pokalbio metu.
19	USB-C lizdas	Prijungus įkroviklį, galite įkrauti bateriją. Prijungę su kompiuteriu, galite perkelti duomenis (nuotraukas, vaizdo įrašus, muziką).

Avarinis kalbos pokytis

Lenkų kalba nustatyta kaip telefono numatyta kalba. Jei bet kuriuo atveju turite telefoną su nustatytomis kalbomis, kurių nesuprantate, eikite į pagrindinį ekraną ir atlikite šiuos veiksmus: pasirinkite **[Meniu]** > **<Aukštyn>** > **<OK>** > **<Žemyn>** > **<OK>** > **<Žemyn>** > **<OK>** pasirinkite lenkų arba kitą prienamą kalbą.

Gamykliniai nustatymai

Norėdami atkurti gamyklos nustatymus, pasirinkite **[Meniu]> [Nustatymai]> [Atkurti gamyklinius nustatymus]**, įveskite telefono slaptažodį ir patvirtinkite pasirinkimą mygtuku **<OK>**. Gamyklinių nustatymų atkūrimo kodas yra: 1122.

Problemos sprendimas

Pranešimas	Sprendimo pavyzdys
Įdėkite SIM kortelę	Įsitikinkite, kad SIM kortelė įdiegta teisingai.
Niekas negali susiekti su manimi	Telefonas turi būti įjungtas ir GSM tinkle.
Pateikite PIN kodą	Jei SIM kortelė yra apsaugota PIN kodu, įjungę telefoną įveskite PIN kodą ir paspauskite mygtuką <OK> .
Tinklo klaida	Tose vietose, kuriose yra silpnas signalas ar priėmimas, gali būti neįmanoma skambinti. Gali būti irgi neįmanoma priimti skambučių. Perkelkite į kitą vietą ir bandykite dar kartą.
Negalima užmegzti ryšio	Patikrinkite, ar iš klaviatūros įvestas telefono numeris yra teisingas. Patikrinkite, ar įvestas telefono numeris [Kontaktai] teisingas. Jei reikia, teisingai įveskite telefono numerį.

Skambinantysis negirdžiamas / skambinantysis negirdi manęs	Mikrofonas turi būti šalia burnos. Patikrinkite, ar įmontuotas Mikrofonas neuždengtas. Jei naudojate laisvų rankų įrangą, patikrinkite, ar įranga yra tinkamai prijungta. Patikrinkite, ar įmontuotas garsiakalbis neuždengtas.
------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Telefono priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEJA) prietaisas yra paženklinamas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos.

Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir

elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

Lietotāja rokasgrāmata

myPhone Halo EASY

Saturs

Saturs.....	171
Drošība	172
Iepakojuma saturs	174
Tālruņa tehniskie parametri	175
Tālruņa izskats, pogas un funkcijas	176
Avārijas valodas maiņa	178
Standarta uzstādījumi	178
Problēmu novēršana.....	179
Tālruņa apkope.....	180
Nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza utilizācija	180
Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija	181

UZMANĪBU	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

ROKASGRĀMATAS LIETOŠANA

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai jebkādā veidā nodot (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet informāciju par piesardzības pasākumiem un lietotāja rokasgrāmatu. Šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtie apraksti ietver noklusējuma tālruņa iestatījumus. Jaunāko un pilnīgāko lietotāja versiju var atrast tīmekļa vietnē:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

Atkarībā no instalētās programmatūras versijas, lietojumprogrammas, pakalpojumu sniedzēja, SIM kartes vai valsts daži šīs rokasgrāmatas apraksti var neatbilst tālruņa funkcijām.

Drošība

—NERISKĒJIET—

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

—DEGVIELAS STACIJAS—

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķīmikāliju tuvumā.

UZMANĪBU! Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķīmikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Maksimālā radiofrekvences jauda, kas izstarota frekvenču diapazonā.

—PALĪDZĪBAS ZVANI—

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

—KVALIFICĒTS SERVISS—

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

—BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

—TRANSPORTLĪDZEKĻU VADĪBA—

Nelietojiet šo iekārtu, vadot jebkāda veida transportlīdzekli.

—ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI—

Sargājiet ierīci no ūdens un citiem šķidrumiem. Tie var ietekmēt elektrisko detaļu darbību un kalpošanas ilgumu. Izvairieties no ierīces izmantošanas vidēs ar augstu mitruma līmeni, piem., virtuvēs, vannas istabās vai lietainos laika apstākļos. Ūdens daļiņas var radīt kondensātu ierīcē, kas var atstāt negatīvu ietekmi uz elektrisko detaļu darbību.

—BATERIJAS UN PIEDERUMI—

Nepakļaujiet baterijai ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Veidojot SMS, tajā tiek parādīti simboli, ko ievietot saturā. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu baterijaa sabojāšanu. Baterijai drīkst lietot tikai mērķim,

kuram tas paredzēts. Neiznīciniet baterijau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietoti vai bojāti baterijai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Pārlika baterijaa uzlādēšana var izraisīt bojājumus. Tādēļ nav ieteicams vienā reizē baterijau lādēt ilgāk par 1 dienu. Nepareiza baterijaa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt baterijau. Utilizējiet baterijau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja sabojājas lādētāja vads, nav vēlams veikt remontu, tā vietā lādētājs ir jānomaina. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.



—**DZIRDE**—

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss.



—**REDZE**—

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet aci ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.

Nowogrodzka iela 31

00-511 Varšava, Polija

WWW: www.myphone.pl

Ražots Ķīnā

Iepakojuma saturs

iesakām, lai iepakojums tiktu saglabāts iespējamās sūdzības

gadījumā. Jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

Tālruna tehniskie parametri

Vienas SIM kartes slots; brīvroku telefona izmantošanas iekārtas;

Zibspuldze; VGA Fotoaparāts; FM radio, SOS funkcija

Displejs: 1,77", 128x160 px

Baterijas kapacitāte: 1000 mAh

Izmēri: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Svars: 77,5 g

Atmiņas kartes atbalsts: max. 32 GB

Barošanas bloka tehniskā specifikācija:

Lādētāja nodrošinātajai jaudai ir jābūt robežās starp 1,5 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā minimālā jauda, un 5 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā maksimālā jauda, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Tālruna izskats, pogas un funkcijas

1	Klausules skaļrunis	Skaļrunis zvanu veikšanai.
2	Aparāts	Fotoaparātss objektīvs.
3	Ārējais skaļrunis	Skaļrunis sistēmas skaņu, zvana signālu, mūzikas reproducēšanai.
4	SOS poga	Nospiediet un turiet, lai aktivizētu modinātāju un / vai automātisku

		zvanu iepriekš definētiem numuriem.
5	Displejs	LCD ekrāns.
6	LED diode	Diode darbojas kā zibspuldze.
7	Zibspuldzes slēdzis	Ļauj jebkurā laikā ieslēgt vai izslēgt zibspuldzes diodi.
8	Skaļuma poga	Ar to jūs varat pielāgot zvana signāla skaļumu, kad tas tiek atskaņots, pastiprināt skaņu, klausoties radio, mūziku no audio un video atskaņotāja. Izvēlne ļauj pārvietoties uz augšu un uz leju.
9	Izvēlnes poga	Galvenais ekrāns ļauj iekļūt izvēlnē un tajā apstiprina izvēli.
10	Navigācijas poga Uz augšu / Uz leju / OK	Izvēlnē ļauj jums pārvietoties pa to. Galvenā ekrānā Uz augšu sāk modinātāju, a Uz leju palaidīs īsceļus uz izvēlētajām funkcijām, OK darbojas kā poga Izvēlne .
11	Poga Kontakti	Galvenajā ekrānā tiek atvērta tālruņu grāmata. Izvēlnē ļauj atstāt iespēju vai atteikties.
12	Poga Zaļā klausule	Ļauj atbildēt uz ienākošu zvanu un gaidīšanas režīmā apskatīt zvanu sarakstu.
13	Poga Sarkanā klausule	Ļauj noraidīt ienākošo zvanu. Izvēlnē varat atgriezties galvenajā ekrānā. Pēc ilgas turēšanas izslēdz tālruni, vai kad ir izslēgts, ieslēdz.
14	Tālruņa	Pagrindinio ekrano telefono numerio

	klaviatūra	rinkimo mygtukai ir raidziņu arba skaičīņu įvedimas SMS rašymo režimu.
15	# Poga	Rakstot SMS įsziņas pārslēdzas audio un akstzīmju įvadīšanas režīmus, palielina multivides lietojumprogrammu skaļumu.
16	<*> Poga	Nospiesta pēc pogas Izvēlne ļauj bloķēt vai atbloķēt tālruni. Samazina skaļumu multivides lietojumprogrammās. Veidojot SMS įsziņas, parāda simbolus, kurus varat įvietot saturā.
17	Sprauga	Ļauj noņemt tālruņa vāku.
18	Mikrofons	Neaizsedziet sarunas laikā.
19	USB-C ligzda	Pēc lādētāja pievienošanas ļauj uzlādēt baterijau. Pēc savienojuma ar kabeli ar datoru varat pārsūtīt datus (fotoattēlus, filmas, mūziku).

Avārijas valodas maina

Poļu valoda ir iestatīta kā noklusētā tālruņa valoda. Ja jebkādā gadījumā jums ir tālrunis ar noteiktu valodu, kuru jūs nesaprotat, dodieties uz galveno ekrānu un izpildiet šīs darbības: **[Izvēlne] > <Uz augšu> > <OK> > <Uz leju> > <OK> > <Uz leju> > <OK>** izvēlieties poļu vai jebkuru citu pieejamo valodu.

Standarta uzstādījumi

Lai atjaunotu sistēmas standarta iestatījumus, izvēlieties **[Izvēlne]> [Uzstādījumi]> [Atjaunot standarta uzstādījumus],**

ievadiet tālruņa paroli un apstipriniet izvēli ar pogu <OK>. Standarta uzstādījumu atjaunošanas kods ir: 1122.

Problēmu novēršana

Ziņojums / problēma	Risinājuma piemērs
Ievietojiet SIM karti	Pārliedzinieties, vai SIM karte ir pareizi instalēta.
Neviens nevar ar mani sazināties	Tālrunim jābūt ieslēgtam un GSM tīklā.
Ievadiet savu PIN	Ja SIM karte ir aizsargāta ar PIN kodu, pēc tālruņa ieslēgšanas ievadiet PIN kodu un nospiediet pogu <OK>.
Tīkla kļūda	Vietās, kur ir vājš signāls vai saņemšana, var nebūt iespējams veikt zvanus. Arī iespējams, ka nevarēsiet saņemt zvanus. Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz.
Nevar izveidot savienojumu	Pārbaudiet, vai no klaviatūras ievadītais tālruņa numurs ir pareizs. Pārbaudiet, vai ir ievadīts tālruņa numurs [Kontakti] ir pareizs. Ja nepieciešams, pareizi ievadiet tālruņa numuru.
Zvanītājs nav dzirdēts / zvanītājs mani nevar dzirdēt	Mikrofonsam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav pārklāts iebūvētais Mikrofonss. Ja izmantojat austiņas, pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi pievienotas. Pārbaudiet, vai nav pārsegts iebūvētais skaļrunis.

Tālruna apkope

Sekojiēt instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

Nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza

utilizācija



Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā, lietotājam jāsaazinās ar savu pašvaldību, ar atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija

Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par baterijau utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka baterijaus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Neizmetiet baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Baterijai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā baterijau savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām baterijau otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

Manual de utilizare

myPhone Halo EASY

Conținut

Conținut	182
Siguranta	183
Continutul pachetului	186
Specificatii tehnice	186
Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia	187
Schimbare din greșeală a limbii	190
Setările de fabrică	190
Depanarea	190
Întreținerea dispozitivului	191
Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic	192
Eliminarea corectă a bateriilor uzate	192

Atenție	Declarație
<p>Producătorul nu este responsabil pentru orice consecințe cauzate de utilizarea necorespunzătoare a telefonului și nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.</p>	<p>Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.</p>

UTILIZAREA MANUALULUI

Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodușă, tradusă sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopiarea, înregistrarea

sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de precauție și manualul de utilizare al telefonului înainte de utilizare. Descrierile conținute în acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului. Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul companiei noastre:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

În funcție de versiunea instalată a software-ului, aplicații, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele descrieri din acest manual să nu se potrivească cu telefonul dvs.

Siguranta

—NU RISCATI—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când el poate cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

—APELURI DE ALARMĂ—

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de notificare a serviciilor de urgență în cazul în care vă aflați în zone nedezvoltate sau îndepărtate.

—STATIILE DE ALIMENTARE—

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! În locurile în care există riscul de explozie (de exemplu,

la benzinării, uzine chimice etc.), se recomandă oprirea telefonului. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.

—SERVICE CALIFICAT—

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repara acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

—SIGURANȚA RUTIERĂ—

Nu folosiți acest dispozitiv în timp ce conduceți orice tip de vehicul.

—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE —

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi Cameraul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Acest lucru poate avea un efect negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu umiditate ridicată, cum ar fi bucătăriile, băile sau pe vremea ploioasă. Particulele de apă pot provoca lichefierea umidității în dispozitiv și acest lucru poate avea un impact negativ asupra activității componentelor electronice.

—BATERIE ȘI ACCESORII —

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Încărcarea excesivă a bateriei poate duce la deteriorarea ei. Prin urmare o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 1 zi. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. În caz de deteriorare a firului încărcătorului, acesta nu trebuie să fie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesoriile originale de la producător.

—AUZUL—

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu puneți dispozitivul de operare direct la ureche.

—VEDEREA—

Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți de aproape dioda în timpul funcționării ei. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

Producătorul:

mPTech Sp. z o. o.

str. Nowogrodzka 31

00-511 Varşovia, Polonia

WWW: www.myphone.pl

Сделано в Китае

Continutul pachetului

Se recomandă de a păstra cutia pentru cazuri de plângere.
Păstrați conatainerul departe de accesul copiilor.

Specificatii tehnice

Un compartiment pentru cartelă SIM; modul difuzor; lanternă;

Camera VGA; Radio FM, Funcția SOS

Afişaj: 1,77", 128x160 pix

Capacitatea bateriei: 1000 mAh

Dimensiuni: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Greutate: 77,5 g

Suportul cardurilor de memorie: max. 32 GB

Specificațiile tehnice ale sursei de alimentare:

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 1,5 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 5 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia

1	Difuzor	Un difuzor folosit în conversațiile telefonice.
2	Camera	Lentilele camerei.
3	Difuzor extern	Difuzor pentru sunete, tonuri de apel, muzică.
4	Button SOS	Apăsați și mențineți pentru a activa alarma și/sau apelarea automată a

		numerelor predefinite.
5	Afișaj	Ecran LCD.
6	LED	Dioda este folosită în calitate de lanternă.
7	Pornire/oprire lanternă	Vă permite să activați sau să dezactivați dioda lanternei în orice moment.
8	Butoane de control al volumului	Acesta vă permite să reglați volumul tonului de apel, volumul audio când ascultați radioul, muzica din playerul audio și video. În meniu vă permite să navigați în sus și în jos prin el.
9	Butonul <Meniu>	Pe ecranul principal permite accesarea meniului și confirmarea alegerii în timp ce vă aflați în meniu.
10	Butonul de navigare Sus / Jos / OK	În timp ce vă aflați în meniu, permite navigarea prin el. Pe ecranul principal Sus lansează deșteptătorul, a Jos lansează comenzi rapide pentru funcțiile selectate, OK funcționează în calitate de buton Menu .
11	Butonul <Contacte>	Apăsați pentru a accesa agenda telefonică. În timp ce vă aflați în meniu, puteți ieși sau opta.
12	Butonul <Receptor	Vă permite să recepționați un apel sau să consultați lista de apeluri.

	verde>	
13	Butonul <Receptor roșu>	Vă permite să respingeți un apel de intrare. În timp ce vă aflați în meniu, puteți reveni la ecranul principal. Dacă este menținut apăsat o perioadă mai lungă de timp, telefonul va fi oprit, dacă acesta este oprit, va fi pornit.
14	Tastatura telefonului	Butoane pentru apelarea unui număr de Telefon mobil pe ecranul principal și introducerea literelor sau numerelor în modul de scriere SMS.
15	Butonul <#>	Comută între modurile audio și regimurile de introducere a caracterelor pentru mesaje text, crește volumul în aplicațiile multimedia.
16	Butonul <*>	Apăsat după buton Menu permite blocarea sau deblocarea telefonului. Reduce volumul în aplicațiile multimedia. La scrierea SMS, afișează simbolurile pentru a fi introduse în conținut.
17	Deschizătură	Permite scoaterea capacului telefonului.
18	Microfon	Nu îl acoperiți în timpul convorbirilor.
19	Port USB-C	La conectare permite încărcarea

		bateriei. Puteți transfera date (fotografii, videoclipuri, muzică) atunci când îl conectați la computer.
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

Schimbare din greșală a limbii

În mod implicit limba engleza este selectată ca limba de bază . Dacă aveți în mod accidental un Telefon mobil cu un limbaj prestabilit pe care nu îl înțelegeți, mergeți la desktopul principal și urmați acești pași: introduceți **[Meniu] > <Sus> > <OK> > <Jos> > <OK> > <Jos> > <OK>** alegeți sau orice limbă disponibilă.

Setările de fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică accesați **[Meniu]> [Setări]> [Revenirea la setări din fabrică]**, introduceți parola telefonului și confirmați prin apăsare **<OK>**. Codul pentru revenirea la setările din fabrică este: 1122.

Depanarea

Mesaj/problemă	Soluția posibilă
Introduceți cartela SIM	Asigurați-vă că ați instalat corect cartela SIM.
Introduceți PIN	Dacă cartela SIM este protejată cu cod PIN, trebuie să introduceți codul PIN când porniți telefonul și apăsați <OK> .

Eșuare rețea	În zonele unde semnalul sau recepția sunt slabe, este posibil ca apelurile să nu fie posibile. Este posibil ca și recepționarea apelurilor să nu fie posibilă. Mergeți în altă locație și încercați din nou.
Conexiunea nu poate fi stabilită	Verificați dacă numărul de Telefon mobil introdus este corect. Verificați dacă numărul de Telefon mobil introdus [Contacte] este corect. Introduceți numărul de Telefon mobil corect dacă este necesar.
Nu pot auzi apelantul. /Apelantul nu mă poate auzi	Microfonul ar trebui să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căștile, verificați dacă acestea au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit.
Nimeni nu mă poate suna	Telefonul trebuie să fie conectat și în raza rețelei GSM.

Întreținerea dispozitivului

Respectați instrucțiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie

■ să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, , punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriilor uzate



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva Uniunii Europene 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și

reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumuloarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumuloarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care permite întoarcerea lor, reciclarea și eliminarea. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumuloarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumuloarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

Руководство пользователя myPhone Halo EASY

Содержание

Содержание	194
Безопасность	195
Содержание упаковки	198
Технические характеристики	199
Внешний вид телефона, его функции и кнопки	200
Смена языка	203
Заводские настройки	203
Устранение неисправностей	203
Обслуживание устройства	204
Правильная утилизация электрического и электронного оборудования	205
Правильная утилизация использованных батарей	205

Внимание	Заявление
<p>Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные неправильным использованием телефона и несоблюдением вышеуказанных инструкций.</p>	<p>Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Продавец оставляет за собой право определять правильное толкование вышеуказанных инструкций.</p>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА

Без предварительного письменного согласия

производителя никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

Прочитайте меры предосторожности и руководство пользователя телефона перед использованием. Описания, содержащиеся в данном руководстве, основаны на настройках по умолчанию телефона. Новейшую версию руководства можно найти на сайте нашей компании:

www.myphone.pl/qr/myphone-halo-easy

В зависимости от установленной версии программного обеспечения, приложения, поставщика услуг, SIM-карты или страны, некоторые описания в этом руководстве могут не соответствовать вашему телефону.

Безопасность

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

В некоторых местах или при некоторых обстоятельствах осуществление экстренных вызовов может быть невозможно. Рекомендуется найти альтернативный способ

уведомления аварийных служб, если вы собираетесь в неразвитые или отдаленные районы.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

ВНИМАНИЕ! *В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. Д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.*

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

В некоторых местах или при некоторых обстоятельствах осуществление экстренных вызовов может быть невозможно. Рекомендуется найти альтернативный способ уведомления аварийных служб, если вы собираетесь в неразвитые или отдаленные районы.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизированный сервисный центр могут конфигурировать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением

людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы их мог проглотить ребенок, что может вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Не используйте это устройство во время вождения любого транспортного средства.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ —

Берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Это может негативно влиять на электронные компоненты телефона. Избегайте использования устройства в местах с высокой влажностью, таких как кухни, ванные комнаты или в дождливую погоду. Частицы воды могут вызвать скопление влаги в устройстве, что может отрицательно сказаться на работе электронных компонентов.

—БАТАРЕЯ И АКССЕСУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C и выше 40°C). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакта с жидкостями и металлическими предметами так как это может вызвать частичное или полное разрушение батареи. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением. Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Чрезмерная зарядка батареи может привести к её повреждению. Таким образом одна зарядка батареи должна

длиться не более 1 дня. Установка неправильного типа батареи может привести к взрыву. Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. В случае повреждения кабеля устройства, его необходимо не ремонтировать, а заменить новым. Используйте только оригинальные аксессуары от производителя.

—СЛУХ—



Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высоких уровнях громкости в течение длительного периода времени, не прислоняйте функционирующее устройство непосредственно к уху.

—ЗРЕНИЕ—



Во избежание повреждения зрения не смотрите включенный диод. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

Производитель:

mPTech Sp. z o. o.

Ул. Новогродзка, 31

00-511 Варшава, Польша

WWW: www.myphone.pl

Produx în China

Содержание упаковки

Рекомендуется сохранить контейнер для случая жалоб. Храните контейнер в недоступном для детей месте.

Технические характеристики

Один разъем для SIM-карты; режим громкоговорителя;
Фонарик; Камера VGA; FM-радио, Функция SOS

Экран: 1,77", 128x160 pix

Ёмкость батареи: 1000 mAh

Размеры: 113,5 x 52,7 x 14,5 mm

Вес: 77,5 g

Поддержка карт памяти: max. 32 GB

Технические характеристики блока питания:

Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна быть в пределах от минимальной 1,5 Вт, требуемой радиоустройством, до максимальной 5 Вт, необходимой для достижения максимальной скорости зарядки.

Внешний вид телефона, его функции и кнопки

1	Динамик	Динамик, используемый в телефонных разговорах.
2	Камера	Объективы камеры.
3	Внешний динамик	Громкоговоритель для системных звуков, мелодий звонка, музыки.
4	Кнопка SOS	Нажмите и удерживайте, чтобы активировать будильник и / или

		автоматический набор предварительно определенных номеров.
5	Экран	ЖК дисплей.
6	Светодиод	Диод используется в качестве фонарика.
7	Вкл / выкл фонарика	Позволяет в любое время включать или выключать диод фонарика.
8	Кнопки регулировки громкости	Позволяет регулировать громкость мелодии звонка, громкость звука при прослушивании радио, музыку с аудио и видео плеера. Находясь в меню позволяет перемещаться вверх и вниз.
9	Кнопка <Меню>	Находясь на главном экране, позволяет войти в меню и подтверждает выбор, находясь в меню.
10	Кнопка навигации Вверх / Вниз / ОК	Находясь в меню позволяет перемещаться по нему. На главном экране Вверх запускает будильник, а Вниз запускает ярлыки для выбранных функций, Окработает как кнопка Меню .
11	Кнопка <Контакты>	Нажмите, чтобы войти в телефонную книгу. Находясь в меню вы можете выйти или отказаться.
12	Кнопка	Позволяет принять входящий

	<Зеленая трубка>	звонок или просматривать список звонков.
13	Кнопка <красная трубка>	Позволяет отклонить входящий вызов. Находясь в меню позволяет вернуться на главный экран. При длительном удержании он выключает телефон или, если он выключен, включает его.
14	Клавиатура телефона	Клавиши, с помощью которых на главном экране можно набрать номер, а во время написания SMS вводить буквы и цифры.
15	Кнопка <#>	Переключение между режимами аудио и режимами ввода символов для текстовых сообщений, увеличивает громкость в мультимедийных приложениях.
16	Кнопка <*>	Нажатие после кнопки Меню позволяет заблокировать или разблокировать телефон. Уменьшает громкость в мультимедийных приложениях. При написании СМС отображаются символы для вставки в контент.
17	Ниша	Позволяет снять крышку телефона.
18	Микрофон	Не закрывайте его во время разговора по телефону.
19	Порт USB-C	При подключении позволяет зарядить батарею. Вы можете

		передавать данные (фотографии, видео, музыку) при подключении к компьютеру.
--	--	-----------------------------------------------------------------------------

Смена языка

По умолчанию английский выбран в качестве основного языка. Если у вас предустановлен язык, который вы не понимаете, перейдите на главный экран и выполните следующие действия: введите **[Меню]> <Вверх>> <ОК>> <Вниз>> <ОК>> <Вниз>> <ОК>** выберите нужный язык.

Заводские настройки

Для возврата к заводским настройкам введите **[Меню]> [Настройки]> [Восстановить заводские настройки]**, введите пароль телефона и подтвердите нажатием **<ОК>**. Код для сброса к заводским настройкам: 1122.

Устранение неисправностей

Сообщение/проблема	Возможное решение
Вставьте SIM-карту	Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно.
Введите PIN	Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать <ОК> .
До меня никто не может дозвониться	Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.

Сбой сети	В районах со слабым сигналом или приемом осуществление вызовов может быть невозможно. Также прием звонков может быть невозможен. Смените местоположение и попробуйте снова.
Соединение не может быть установлено	Проверьте, правильно ли введен номер телефона. Проверьте, является ли правильным введенный номер телефона в [Контакты] правильный. При необходимости введите правильный номер телефона.
Я не слышу звонящего/Звонящий не слышит меня	Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте не прикрыт ли микрофон. При использовании гарнитуры, проверьте правильность её подключения. Проверьте не прикрыт ли динамик .

Обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

Правильная утилизация электрического и электронного оборудования



Устройство обозначено перечеркнутым контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия,

помеченные этим символом не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан избавиться от электрического и электронного оборудования отправив его в назначенный пункт переработки в котором обрабатываются опасные отходы. Такие отходы собираются в специальных местах, и сам процесс их переработки способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Чтобы получить информацию о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, обратитесь в муниципальное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

Правильная утилизация использованных батарей



В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/ЕС с изменениями содержащимися в Директиве Европейского Союза 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено

перечёркнутым контейнером. Символ означает, что батареи используемые в этом изделии не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, они должны обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют их возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местный офис или учреждение по утилизации отходов.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

myPhone HALO EASY

Моля прочетете това ръководство много внимателно.

Безопасност

Прочетете следните правила. Неследването им може да е опасно и незаконно.

Батерия и аксесоари

Избягвайте излагането на батерията на много високи/ниски температури (под 0°C/32°F и над 40°C/104°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални обекти, тъй като те могат да доведат до частична или абсолютна повреда на батерията. Батерията трябва да бъде използвана според нейното предназначение. Изключете неизползваното зарядно от захранващата електрическа мрежа. Прекалено дългото зареждане на батерията може да доведе до повреда. Едно пълно зареждане на батерията не трябва да трае повече от три дена. В случай на повреда на зарядното, то трябва да се замени с ново, а не поправя. Използвайте само оригинални myPhone аксесоари налични за вашият телефон. Инсталирането на грешният тип батерия може да доведе до експлозия. Моля изхвърлете батерията според инструкциите.

Смущения

Всички безжични устройства могат да доведат до смущения, които да повлияят на телефона.

Не Рискувайте

Не включвайте телефона на места, където той може да доведе до смущение на други устройства или опасност.

Безопасност на пътя

Не използвайте телефона докато шофирате.

Забранени места

Изключете телефона, докато сте в самолет тъй като той може да доведе до смущения на устройствата на борда. Телефона може да наруши работата на медицинска апаратура. Следвайте всякакъв вид забрани и регулации от медицинският екип.

Батерия и аксесоари

Избягвайте излагането на батерията на много високи/ниски температури (под 0°C/32°F и над 40°C/104°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални обекти, тъй като те могат да доведат до частична или абсолютна повреда на батерията. Батерията трябва да бъде използвана според нейното предназначение. Изключете неизползваното зарядно от захранващата електрическа мрежа. Прекалено дългото зареждане на батерията може да доведе до повреда. Едно пълно зареждане на батерията не трябва да трае повече от три дена. В случай на повреда на зарядното, то трябва да се замени с ново, а не поправя. Използвайте само оригинални туPhone аксесоари налични за вашият телефон. Инсталирането на грешният тип батерия може да доведе до експлозия. Моля изхвърлете батерията според инструкциите.

Водоустойчивост

Това устройство не е водоустойчиво. Пазете го от влага.

Квалифициран сервиз

Само квалифициран персонал може да поправи този

продукт. Поправянето му от неквалифицирано лице може да доведе до повреда на телефона и загуба на гаранцията му.

Използването на това ръководство

Преди да използвате това устройство прочетете информацията в това ръководство за правилно и безопасно използване на телефона. Описанията в това ръководство са базирани на фабричните настройки на телефона. Най-новото издание на ръководството може да намерите на сайта: www.myphone.pl.

В зависимост от инсталираните версии на софтуера, оператора, SIM картата или държавата, някои от описанията може да не съответстват напълно на вашият телефон.

SOS АЛАРМА

Изпращането на SOS сигнал може да не е налично в някои места или случаи. Препоръчително е да намерите алтернативен начин да уведомите спешните служби, когато отивате в отдалечни места без обхват.

Деца

Този телефон не е играчка. Дръжте този телефон и неговите аксесоари далеч от деца.

Безопасност на бензиностанции

Винаги изключвайте телефона си, докато зареждате с гориво на бензиностанция. Не го използвайте близо до химикали.

Звуци



За да избегнете нараняване, не използвайте телефона на пълна сила на звука за продължително време, не го слагайте директно до ухото.

Произведено от:
 myPhone Sp. z o.o.
 ul. Nowogrodzka 31
 00-511 Warszawa
 Polska

Сервиз:
 MOST Computers
 Телефон: 0700 144 11
 E-mail: sales@most.bg
 www.[most.bg](http://www.most.bg)

Съдържание

Съдържание.....	210
Съдържание на пакета Halo EASY	211
Технически Характеристики.....	211
Допълнителна техническа информация	212
За телефона, неговите функции и бутони	212
Включване / изключване на телефона	215
Поставяне на SIM карта, карта с памет и батерия	215
Зареждане на телефона	216
Зареждане с поставката	216
Звуци и потребителски профили	217
SOS бутон	217
Заклучете телефона	217
Обаждания.....	217
Отговаряне на обаждане	218
Текстови съобщения	218
Показване на съобщения	218
Телефонен указател	219
Добавяне на нов контакт	219
Търсене на контакт.....	219
Изтриване на контакти.....	219
Случайна смяна на езика	219
Фабрични настройки.....	219

Фенерче	220
Икони на телефона	220
Отстраняване на неизправности	221
Правилна употреба на телефона	222
Поддръжка на устройството	222
Информация за безопасност.....	223
Безопасност на пътя	223
Безопасност в околната среда	223
Технологични характеристики	224
Информация за сертификата (SAR)	224
Правилно изхвърляне на електрически и електронни части	225
Правилно изхвърляне на използвани батерии	225

Съдържание на пакета Halo EASY

Съветваме Ви да запазите кутията в случай на рекламация.
Съхранявайте кутията на място, недостъпно за деца.

Технически Характеристики

Един слот за SIM карта, режим на високоговорител, фенер,
VGA камера, FM радио, SOS функция

Телефона поддържа карти с памет до 32 GB

Дисплей: 1,77 ", 128x160 пиксела

Капацитет на батерията: 1000 mAh

Размери: 113,5 x 52,7 x 14,5 мм

Тегло: 77,5 гр

Допълнителна техническа информация

Телефонът може да съхранява до 1000 контакта в телефонния указател, а вътрешната му памет съхранява до 100 текстови съобщения. За да използвате камерата и да въведете свои собствени мелодии, се препоръчва да сложите SD картата с памет в телефона си.

За телефона, неговите функции и бутони



1	Говорител	Говорител използван при разговори.
2	Камера	Леща камерата.
3	Външен говорител	Външен говорител за системните звуци, мелодиите и музика.
4	SOS бутон	Натиснете и задръжте, за да активирате аларма и / или автоматично набиране на предварително зададени номера.
5	Дисплей	LCD екран.
6	LED диод	Диод използван като фенер.
7	Бутон за фенер	Позволява включването на фенера.
8	Бутони за управление на звука	Тя ви позволява да регулирате силата на звука на звънене, докато се използва, както и силата на звука при слушане на радио, музика от видео плейъра. Докато е в менюто, позволява навигация нагоре и надолу.
9	<Меню> бутон	Докато сте на главния екран, позволява влизане в менюто и потвърждава избора, докато сте в менюто.
10	Навигационни бутони <Нагоре> / <надолу> / <ОК>	Докато сте в менюто, позволява навигиране из менюто. На началния екран <Нагоре> задава будилник, <Надолу>, отваря избрани функции, <ОК> се използва като бутон Меню.

11	<Контакти> бутон	Отваря телефонния указател, когато сте на главния екран. Докато сте в менюто, можете да излезете или да се откажете.
12	<Зелена слушалка> бутон	Позволява ви да получите входящо повикване или да прегледате списъка с всички повиквания.
13	<Червена слушалка> бутон	Позволява ви да отхвърлите входящо повикване. Докато сте в менюто ви позволява да се върнете към главния екран. Докато сте на основния екран, той позволява да изключите дисплея или да го включите отново.
14	Клавиатура	Бутони, позволяващи набиране на телефонен номер в началния екран и въвеждане на букви и цифри за съобщения в режим на писане на SMS.
15	<#> бутон	Позволява ви да превключвате между звуковите режими и режима за въвеждане на символи, докато пишете текстово съобщение.
16	<*> бутон	Използва се за заключване на клавиатурата и промяна на стойностите на плъзгача, текстови опции и др. Когато пишете SMS, той показва символи за вмъкване в

		съдържанието.
17	Пролука	Позволява да се свали капак на телефона.
18	Микрофон	Не го покривайте с ръка, докато сте на телефона.
19	USB-C вход	Когато е свързан кабел към зарядно, позволява презареждане на батерията. Можете да прехвърляте данни (снимки, видеоклипове, музика), когато го свържете към вашия компютър.

Включване / изключване на телефона

За да включите / изключите телефона, натиснете и задръжте бутона <Червена слушалка>. Ако директно след включване на телефона видите заявката за код, (под формата на „****“) въведете кода и натиснете бутона <Меню>.

Поставяне на SIM карта, карта с памет и батерия

Ако телефонът е включен - изключете го. Отстранете задния капак на кутията - използвайте нокътя си, за да го повдигнете, като използвате пролуката на панела. Поставете SIM картата - Предполага се, че тя трябва да бъде поставена със златните си контакти надолу,. Поставете картата с памет – за да отворите капака на четеца на карти, плъзнете шината деликатно нагоре. Поставете картата с памет microSD със златните ѝ контакти надолу. Затворете капака, като го плъзнете деликатно надолу. Поставете батерията така, че нейните златни контакти да докоснат тройния съединител в

отделението за телефона. Поставете и внимателно натиснете капака, докато чуете щракването на резетата. Уверете се, че капакът е добре прикрепен.

Зареждане на телефона

Свържете зарядното устройство с USB-C входа към входа за зареждане на вашия телефон, след което свържете другия край на зарядното устройство в контакта.

*Внимание: Неправилното свързване на зарядното устройство може да причини сериозни щети на телефона. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба на телефона. По време на зареждането ще се появи анимирана икона на зареждаща се батерията. Когато зареждането приключи, иконата вече няма да бъде анимирана. В този момент изключете зарядното устройство от контакта. Изключете кабела от контакта на телефона.

Зареждане с поставката

Свържете зарядното устройство с USB-C към входа на зарядната поставка, след което свържете щепсела на зарядното устройство в електрическата мрежа. Поставете телефона в основата, за да започне зареждането.

*Внимание: Неправилното свързване на зарядното устройство може да причини сериозни щети на телефона. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба на телефона.

Звуци и потребителски профили

За да промените звуковия профил, изберете: [Меню]> [Настройки]> [Профили]. Изберете желания профил и натиснете [Опции]> [Активиране], за да активирате избрания профил, или натиснете бутона [Опции]> [Персонализиране], за да редактирате профила според вашите предпочитания. За да запазите промените, натиснете [Опции]> [Запазване].

SOS бутон

myPhone Halo EASY има SOS бутон. Той е поставен в задната част на телефона. Опцията за SOS бутон може да се включи, като влезете в [Меню]> [Настройки]> [SOS настройки]. Препоръчваме един от спешните номерата да бъде на ваш близък и да включите адреса си и всички сериозни и хронични състояния (диабет, епилепсия, коронарна болест на сърцето и др.) в текста на съобщението.

Заклучете телефона

За да заключите клавиатурата, натиснете бутона [Меню]> <*>. За да отключите клавиатурата, натиснете бутона [Отключване]> <*>.

Обаждания

Въведете номера, когато сте на главния екран с помощта на клавиатурата. Препоръчваме ви да въведете кода на района преди телефонния номер. Когато телефонът е заключен, отключете телефона, без да го плъзгате и изберете контакт от телефонния указател - [Контакти]. Натиснете <Зелена

слушалка>, за да започнете разговора. Натиснете **<Червена слушалка>**, за да завършите разговора.

Отговаряне на обаждане

Натиснете **<Зелена слушалка>** или [Отговор], за да отговорите на входящо повикване. Натиснете **<Червена слушалка>**, за да завършите / отхвърлите повикването.

Текстови съобщения

Създаване и изпращане на текстови съобщения

Натиснете: **[Меню]> [Съобщения]> [Напишете съобщение]**. Въведете съобщението с помощта на клавиатурата. Пише се буква по буква. Телефонът няма речник. Бутонът **<#>** се използва за промяна на режима на писане. Можете да избирате между следните режими **Abc** - първата буква ще бъде главна, останалите малки букви, **abc** - само малки букви, **ABC** - само главни, **123** - само цифри. За да използвате специален знак, напр. точка, запетая, тире и т.н., натиснете **<*>** и изберете от списъка или натиснете **<1>** няколко пъти. За да въведете интервал между думите, натиснете бутона **<0>**. Когато въведете съобщението, натиснете **[Опции]> [Изпрати]** и въведете номера с помощта на клавиатурата или го добавете от телефонния списък. След въвеждане на номера / избор на контакт въведете: **[Опции]> [Изпрати]**, за да изпратите съобщението.

Показване на съобщения

Натиснете в: **[Меню]> [Съобщения]> [Входящи]**, изберете съобщение от списъка и натиснете **[Опции]> [Преглед]**, за да видите самото съобщение.

Телефонен указател

Добавяне на нов контакт

Натиснете [Меню]> [Телефонен указател]> <Нов контакт>. Изберете местоположението на вашия контакт: на SIM картата или на телефона. Въведете данните за контакт: име, телефонен номер. Натиснете [Опции]> [Запазване], за да запазите контакта.

Търсене на контакт

Въведете [Меню]> [Телефонен указател]. Въведете първата буква на контакта. Телефонните номера, започващи с тази буква, ще се появят в списъка. За да намерите друг контакт, използвайте бутоните за навигация <Нагоре> или <надолу>.

Изтриване на контакти

За да изтриете един контакт, намерете номера телефонния указател, който искате да изтриете и натиснете [Опции]> [Изтриване].

Случайна смяна на езика

За да промените езика на телефона, ако някой случайно сте избрали непознат език, натиснете [Меню]> <Нагоре>> <ОК>> <Надолу>> <ОК>> <Надолу>> <ОК> и след това изберете желанния език на менюто.

Фабрични настройки

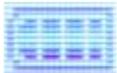
За да се върнете към фабричните настройки, влезте в [Настройки]> [Възстанови към фабрични настройки]. За

възстановяване на фабричните настройки е необходима парола 1122.

Фенерче

За да включите или изключите фенера, използвайте бутона [7], когато пожелаете.

Икони на телефона

	Обхват на GSM мрежата
	Ниво на батерията

	"Тих" режим
	"Основен" режим
	Включени слушалки

	Пропуснато обаждане
	Непрочетен SMS

Отстраняване на неизправности

Въведи SIM	Уверете се, че SIM картата е поставена правилно.
Въведи PIN	Ако SIM картата има наличен PIN код трябва да го въведете и него. След въвеждането му натиснете <OK>.
Грешка в мрежата	На места където има слаб обхват провеждането на разговори може да е невъзможно. Преместете се и пробвайте пак.
Не се чува лицето отсреща./ Не се чувам отсреща	Микрофона трябва да е близо до устата. Проверете дали не сте го закрили. Ако използвате слушалки, проверете дали са правилно включени. Проверете дали говорителя не е покрит.
Лошо качество на звука	Уверете се, че вграденият микрофон не е покрит
Не могат да ми се обадят	Телефона трябва да е включен и да е в обхват.

Не може да се установи връзка.	Проверете дали набраният номер е правилен. Проверете дали въведеният номер в тел.указател е правилен.
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Правилна употреба на телефона

Батерията се хранва със зарядно устройство. Ако батерията е изтощена я заредете. За да удължите живота ѝ я оставете да се разрежи напълно, преди да я свържете към зарядно. Ако не използвате зарядното го изключете от телефона. Презареждането скъсява живота на батерията. Температурата на батерията влияе върху качеството на зареждане. Преди да започне зареждането батерията може да се затопли или изстуди, за да бъде в границите на нормалната температура. Ако температурата ѝ е над 40 градуса, тя не може да се зареди! Ако батерията се загрее прекалено, телефонът ще ви информира, че температурата ѝ е прекалено висока. Използвайте батерията само по предназначение. Избягвайте да я оставяте около силни магнитни полета, тъй като така се скъсява живота ѝ. Не използвайте батерията, ако е повредена. Животът на батерията се скъсява ако е изложена на прекалено високи или прекалено ниски температури. Това води до смущения в работата на телефона, дори и ако батерията е заредена правилно. Не изхвърляйте батерията в огън! Не изхвърляйте старите батерии - върнете ги в оторизирано депо за рециклиране.

Поддръжка на устройството

За да удължите живота на телефона, следвайте тези правила: Дръжте телефона настрана от деца.

Избягвайте високите температури: те могат да доведат до скъсяване на живота на електрическите компоненти, да разтопят пластмасовите части или да разрушат батерията. Не се опитвайте да разглобявате телефона. Непрофесионалното вмешателство може да го повреди сериозно. Не използвайте агресивни препарати за почистване. Използвайте само оригинални аксесоари. неспазването на това правило може да направи гаранцията невалидна.

Информация за безопасност

Когато използвате телефона, имайте предвид местните правила и закони за опазване на околната среда.

Безопасност на пътя

Освен в случай на спешност, ползвайте телефона винаги със слушалки докато шофирате. Това ще подsigури разговора – движенията ви няма да са ограничени. Ако нямате налични слушалки но трябва да ползвате телефона, отбийте и проведете своя разговор. Моля следвайте правилата на пътя, докато шофирате. Някои електронни елементи на колата, без адекватна защита, могат да окажат влияние на телефона.

Безопасност в околната среда

Изключете телефона на места където е забранено ползването му. Използването на устройства с радио вълни на места където има медицинско оборудване може да причини смущения (напр. стетоскоп, или пейсмейкър), ако не са правилно подsigурени (в такъв случай се допитайте до доктор или медицинско лице).

Технологични характеристики

Мрежа: GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz

На някои места, силата на сигнала може да зависи от оператора, местната GSM мрежа, версията на SIM картата и начина по който ползвате вашият телефон. За повече информация се свържете с вашият доставчик.

Внимание	Изявление
<p>Производителят не носи отговорност за последствия, причинени от неправилна употреба на телефона и неспазване на инструкциите.</p>	<p>Версията на софтуера може да бъде надградена без предизвестие. Представителят си запазва правото да определи правилното тълкуване на горната инструкция.</p>

Информация за сертификата (SAR)

Вашият мобилен телефон е едновременно радио предавател и приемник. Той е проектиран и произведен спрямо най-последните стандарти, за да може излъчваните сигнали да не превишават разрешеното ниво от Съвета на ЕС. Тези ограничения представляват разрешени нива на радиоестотна енергия за населението като цяло и са разработени от независими научни организации, въз основа на подобни научни изследвания, включително и голям резерв за безопасност. Те трябва да гарантират безопасността на всички лица, независимо от тяхната възраст или здравословно състояние. Що се отнася за мобилни телефони, този индикатор се нарича SAR (Specific Absorption Rate). Максималната допустима стойност на SAR препоръчан от

Съвета на ЕС е 2 W/kg и се отнася до средната стойност за 10 грама тъкан. Най-високата стойност на SAR за телефон myPhone Rumba 2 е равна на 0,792 W/kg.

Правилно изхвърляне на електрически и електронни части



Устройството е маркирано със символа на задраскан контейнер в съответствие с Европейската Директива 2012/19/UE относно отпаците от електрическо и електронно оборудване. Продуктите отбелязани с този символ не бива да се използват или изхвърлят с

битовите отпадачи след употреба. Събирането на този вид отпадачи и правилното им изхвърляне помага за опазването на околната среда. Правилното рециклиране на отпадачи от електрическо и електронно оборудване, има положително въздействие върху човешкото здраве и околна среда. За да разберете как и къде правилно да се отнесете с този вид отпадачи трябва да се обърнете към съответният орган на местната власт за събиране на отпадъци или мястото на продажба, от което е закупено.

Правилно изхвърляне на използвани батерии



Съгласно директивана на ЕС 2006/66 / ЕО относно изхвърляне на батерии, този продукт е маркиран с този символ. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт не трябва да се изхвърлят заедно с обикновенните битови отпадачи, а третиранни в съответствие с директивата и местни регулации. Не е позволено да се изхвърлят батерии и акумулатори с битови отпадачи. Потребителите на такива батерии и

аккумулятори трябва да използват наличните точки за събиране на тези елементи, които им позволяват се рециклират. В рамките на ЕС, събирането и рециклирането на такъв вид продукти е обект на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури моля свържете се с местният офис или пункт за отпадаци. Декларация за съответствие с Европейският Съюз.